



**2020/2081(INI)**

2.9.2020

# **ENMIENDAS**

## **1 - 388**

**Proyecto de informe**  
**Petras Auštrevičius**  
(PE652.398v01-00)

Propuesta de Recomendación del Parlamento Europeo al Consejo, a la Comisión y al vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad sobre las relaciones con Bielorrusia  
(2020/2081(INI))



### **Enmienda 1**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Visto 2**

###### *Propuesta de Resolución*

— Vistas las Conclusiones del Consejo, de 15 de febrero de 2016, sobre Bielorrusia,

###### *Enmienda*

— Vistas las Conclusiones del Consejo, de 15 de febrero de 2016, sobre Bielorrusia **y las principales conclusiones de la videoconferencia de ministros de Asuntos Exteriores de 14 de agosto de 2020,**

Or. en

### **Enmienda 2**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Visto 2 bis (nuevo)**

###### *Propuesta de Resolución*

— Vistas las Conclusiones del Consejo, de 15 de febrero de 2016, sobre Bielorrusia,

###### *Enmienda*

— **Vistas las Conclusiones del presidente del Consejo Europeo tras la videoconferencia de los miembros del Consejo Europeo de 19 de agosto de 2020,**

Or. en

### **Enmienda 3**

**Attila Ara-Kovács**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Visto 4**

###### *Propuesta de Resolución*

— Vistas las declaraciones conjuntas de las cumbres de la Asociación Oriental celebradas en 2009 en Praga, en 2011 en Varsovia, en 2013 en Vilna, en 2015 en Riga, y en 2017 en Bruselas,

###### *Enmienda*

— Vistas las declaraciones conjuntas de las cumbres de la Asociación Oriental celebradas en 2009 en Praga, en 2011 en Varsovia, en 2013 en Vilna, en 2015 en Riga, y en 2017 en Bruselas **y la videoconferencia de los dirigentes de la**

**Enmienda 4**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 5**

*Propuesta de Resolución*

— Visto el Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Bielorrusia sobre la readmisión de residentes en situación ilegal, que **entrará** en vigor el 1 de julio de 2020<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> DO L 182 de 10.6.2020, p. 1.

*Enmienda*

— Visto el Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Bielorrusia sobre la readmisión de residentes en situación ilegal, que **entró** en vigor el 1 de julio de 2020<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> DO L 182 de 10.6.2020, p. 1.

**Enmienda 5**

**Urmas Paet**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 6**

*Propuesta de Resolución*

— Visto el Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Bielorrusia sobre la facilitación de la expedición de visados<sup>2</sup>, que **entrará** en vigor el 1 de julio de 2020,

---

<sup>2</sup> DO L 180 de 9.6.2020, p. 3.

*Enmienda*

— Visto el Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Bielorrusia sobre la facilitación de la expedición de visados<sup>2</sup>, que **entró** en vigor el 1 de julio de 2020,

---

<sup>2</sup> DO L 180 de 9.6.2020, p. 3.

**Enmienda 6**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 6**

*Propuesta de Resolución*

— Visto el Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Bielorrusia sobre la facilitación de la expedición de visados<sup>2</sup>, que *entrará* en vigor el 1 de julio de 2020,

---

<sup>2</sup> DO L 180 de 9.6.2020, p. 3.

*Enmienda*

— Visto el Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Bielorrusia sobre la facilitación de la expedición de visados<sup>2</sup>, que *entró* en vigor el 1 de julio de 2020,

---

<sup>2</sup> DO L 180 de 9.6.2020, p. 3.

Or. en

**Enmienda 7**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 6 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

— ***Vista una declaración conjunta sobre Bielorrusia de los grupos PPE, S&D, Renew Europe, Verts/ALE y ECR en el Parlamento Europeo de 17 de agosto de 2020,***

Or. en

**Enmienda 8**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Visto 7 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

— ***Vista la 6.ª sesión del diálogo bilateral sobre derechos humanos entre la Unión y Bielorrusia, que se celebró el 18 de junio de 2019 en Bruselas,***

Or. en

**Enmienda 9**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 7 ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

– *Vista la declaración conjunta del alto representante / vicepresidente, Josep Borrell, y del comisario de Política de Vecindad y Negociaciones de Ampliación, Olivér Várhelyi, de 10 de agosto de 2020, así como la declaración del alto representante en nombre de la Unión sobre las elecciones presidenciales en Bielorrusia de 11 de agosto de 2020,*

Or. en

**Enmienda 10**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 7 quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

– *Vista la declaración del portavoz del SEAE sobre los recientes acontecimientos en Bielorrusia de 19 de junio de 2020 y las declaraciones del alto representante / vicepresidente, Josep Borrell, relativas a las elecciones en Bielorrusia de 14 de julio, 7 de agosto y 17 de agosto de 2020,*

Or. en

**Enmienda 11**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 7 quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Vistas las declaraciones del portavoz del SEAE sobre la aplicación de la pena de muerte en Bielorrusia, en particular las de 30 de julio de 2019, 28 de octubre de 2019, 20 de diciembre de 2019, 11 de enero de 2020 y 7 de marzo de 2020,*

Or. en

**Enmienda 12**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 8 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Vista su Recomendación al Consejo, a la Comisión y al vicepresidente de la comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad sobre la Asociación Oriental en vísperas de la cumbre de junio de 2020,*

Or. en

**Enmienda 13**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Visto 8 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Visto el informe del Relator Especial de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en Bielorrusia de 10 de julio de 2020,*

Or. en

**Enmienda 14**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 8 ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Vista la declaración del presidente del Parlamento Europeo de 13 de agosto de 2020 en que pedía el fin de la violencia en Bielorrusia,*

Or. en

**Enmienda 15**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 8 quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Vista una declaración conjunta sobre Bielorrusia de dirigentes políticos de los grupos PPE, S&D, Renew Europe, Verts/ALE y ECR en el Parlamento Europeo de 17 de agosto de 2020,*

Or. en

**Enmienda 16**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 8 quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Vista la declaración del alto representante en nombre de la Unión Europea sobre las elecciones presidenciales en Bielorrusia de 11 de agosto de 2020,*

Or. en

**Enmienda 17**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**



**Propuesta de Resolución**  
**Visto 8 sexies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

– *Vistas las Conclusiones del Consejo Europeo sobre Bielorrusia de 19 de agosto de 2020,*

Or. en

**Enmienda 18**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 8 septies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

– *Visto el informe del Relator Especial del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en Bielorrusia de 10 de julio de 2020,*

Or. en

**Enmienda 19**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Visto 8 octies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

– *Vistas las declaraciones de las Naciones Unidas sobre la situación en Bielorrusia, en particular las de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos de 12 de agosto de 2020, los Relatores Especiales de las Naciones Unidas sobre derechos humanos de 13 de agosto de 2020 y el portavoz de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos de 21 de agosto de 2020,*

Or. en

**Enmienda 20**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 8 nonies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Vista la carta abierta sobre las actividades de vigilancia diplomática durante las elecciones presidenciales de 2020 en Minsk, Bielorrusia, de 13 de agosto de 2020,*

Or. en

**Enmienda 21**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 10 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Vistas las declaraciones del presidente del Parlamento Europeo de 13 de agosto y de los dirigentes de los cinco grupos políticos de 17 de agosto sobre la situación en Bielorrusia tras las elecciones presidenciales del 9 de agosto,*

Or. en

**Enmienda 22**

**David Lega**

**Propuesta de Resolución**

**Visto 10 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

- *Visto el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos,*

### Enmienda 23

Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska

### Propuesta de Resolución

Visto 10 ter (nuevo)

#### *Propuesta de Resolución*

#### *Enmienda*

– *Vista la reunión extraordinaria del Consejo de Asuntos Exteriores de 14 de agosto y del Consejo de Europa de 19 de agosto sobre la situación en Bielorrusia tras las elecciones presidenciales del 9 de agosto,*

Or. en

### Enmienda 24

Kati Piri

### Propuesta de Resolución

Considerando A

#### *Propuesta de Resolución*

#### *Enmienda*

A. Considerando que, *a pesar de* las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos *que siguen existiendo* en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido *algunos* resultados *en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada*; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia *se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes*;

A. Considerando que, *dadas* las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos en Bielorrusia, *las elecciones presidenciales fraudulentas del 9 de agosto y la represión violenta por el régimen ilegítimo de las subsiguientes protestas pacíficas prodemocráticas a escala nacional*, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido resultados *insuficientes en la adhesión del régimen a los valores fundamentales de la Asociación Oriental, incluidos la democracia, el Estado de Derecho y el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales*; que las relaciones futuras entre la Unión y

Bielorrusia *deben estar sujetas a una revisión exhaustiva en vista del incumplimiento del régimen de sus propios compromisos en el marco del Derecho internacional y de sus acuerdos con la Unión;*

Or. en

## Enmienda 25

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### Propuesta de Resolución

#### Considerando A

##### *Propuesta de Resolución*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

##### *Enmienda*

A. Considerando *que las acciones del régimen de Lukashenko son delictivas y contrarias a los valores europeos, los principios de la democracia y la voluntad del pueblo bielorruso;* que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; *que las actuaciones ilícitas del régimen bielorruso ponen en peligro estos resultados y pueden acarrear consecuencias negativas para las relaciones entre la Unión y Bielorrusia;* que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

Or. en

## Enmienda 26

**Arba Kokalari**

### Propuesta de Resolución

#### Considerando A

*Propuesta de Resolución*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

*Enmienda*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes; ***que el progreso en las relaciones entre la Unión y Bielorrusia depende de medidas para mejorar los principios democráticos, el Estado de Derecho y las libertades fundamentales;***

Or. en

**Enmienda 27**  
**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando A**

*Propuesta de Resolución*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

*Enmienda*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes ***y basarse en los valores comunes en que se fundamenta la Unión, a saber, la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales;***

## Enmienda 28

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

### Propuesta de Resolución

#### Considerando A

##### *Propuesta de Resolución*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

##### *Enmienda*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada ***en ámbitos como el medio ambiente y la conectividad, la cooperación transfronteriza y la gestión de las fronteras***; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

Or. en

## Enmienda 29

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

### Propuesta de Resolución

#### Considerando A

##### *Propuesta de Resolución*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y

##### *Enmienda*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso crítico con Bielorrusia ha producido algunos resultados en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y

Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por *ambas partes*;

Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por *la Unión y nuevas autoridades legítimas y democráticamente elegidas en Bielorrusia*;

Or. en

### **Enmienda 30** **Bernhard Zimniok**

#### **Propuesta de Resolución** **Considerando A**

##### *Propuesta de Resolución*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso *crítico* con Bielorrusia *ha producido* algunos *resultados* en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

##### *Enmienda*

A. Considerando que, a pesar de las restricciones fundamentales a las libertades fundamentales y los derechos humanos que siguen existiendo en Bielorrusia, la política de la Unión de compromiso con Bielorrusia *produjo* algunos *efectos* en forma de acuerdos firmados y de una cooperación reforzada; que las relaciones futuras entre la Unión y Bielorrusia se definirán en las Prioridades de la Asociación, que deberán ser acordadas por ambas partes;

Or. en

### **Enmienda 31** **Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución** **Considerando A bis (nuevo)**

##### *Propuesta de Resolución*

##### *Enmienda*

*A bis. Considerando que, tras las elecciones presidenciales del 9 de agosto, que no cumplieron las normas internacionales de elecciones democráticas, libres y justas, surgieron protestas masivas, pacíficas y ordenadas en todo Bielorrusia en las que el pueblo bielorruso reclamó el final de la violencia contra los protestantes y la persecución de*

*los mismos, la liberación de los presos políticos y los protestantes detenidos y unas nuevas elecciones presidenciales conformes con las normas electorales internacionales y con la observación de la OIDDH de la OSCE y otros observadores independientes;*

Or. en

### **Enmienda 32**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando A bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A bis. Considerando que el pueblo de Bielorrusia comparte un patrimonio y una cultura europeos comunes y es vecino directo de tres Estados miembros de la Unión; que la situación en Bielorrusia puede tener un impacto directo sobre la Unión;*

Or. en

### **Enmienda 33**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando A ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A ter. Considerando que el pueblo de Bielorrusia necesita urgentemente ayuda y apoyo de la comunidad internacional;*

Or. en

### **Enmienda 34**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**



**Propuesta de Resolución**  
**Considerando A quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***A quater. Considerando que las protestas bielorrusas son de una magnitud nunca antes vista, de escala nacional, intergeneracionales, con un liderazgo visible de mujeres y que incluyen personas de distintas ocupaciones: trabajadores de empresas de propiedad estatal y cadenas de televisión, funcionarios, diplomáticos, profesores, agentes de policía, artistas y empleados de instituciones culturales y sociales nacionales; que el pueblo bielorruso se está congregando en protestas pacíficas pese a que ello acarree la pérdida, o la amenaza de pérdida, de sus trabajos, la imposición de multas inadecuadas y, peor aún, enfrentarse a violencia y torturas que suponen una amenaza para la salud y la vida;***

Or. en

**Enmienda 35**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando A quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***A quinquies. Considerando que el antiguo presidente de la República de Bielorrusia, Aliaksandr Lukashenko, utiliza métodos brutales para reprimir a los pacíficos ciudadanos bielorrusos que reclaman sus derechos básicos y sus libertades fundamentales, se niega a entablar un diálogo nacional con el pueblo bielorruso y no reconoce al Consejo Nacional de Coordinación de Bielorrusia, que fue creado por Sviatlana Tsikhanouskaya, la presidenta electa por el pueblo bielorruso, con el único fin de facilitar una transición pacífica y***

*ordenada del poder a través del diálogo;*

Or. en

### **Enmienda 36**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando A sexies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A sexies. Considerando que el nivel de represión por el régimen bielorruso aumentó significativamente tras las elecciones presidenciales, que dejaron al menos seis ciudadanos bielorrusos muertos, cinco debido a heridas sufridas durante las protestas y uno a causa de su rechazo a participar en el fraude electoral, más de 7 000 bielorrusos, incluidos menores, detenidos ilegalmente, torturados y maltratados, cientos de heridos, incluidos niños, al menos cien personas que siguen detenidas, de las que alrededor de sesenta se enfrentan a cargos penales, y al menos ocho personas cuyo destino y paradero siguen sin conocerse;*

Or. en

### **Enmienda 37**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando A septies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A septies. Considerando que los testimonios de los protestantes bielorrusos acerca de la violencia, las torturas y los abusos de que fueron objeto durante la detención ilegal incluyen informes de palizas interminables, episodios de violación, tratos degradantes, condiciones de detención inhumanas en celdas*

*hacinadas sin acceso a agua potable, comidas, instalaciones sanitarias y asistencia médica; que tras la liberación muchas personas fueron hospitalizadas, algunas en cuidados intensivos, con lesiones como extremidades rotas, cráneos fracturados y visión y audición dañadas, algunas de las cuales, junto con los traumas psicológicos sufridos, tendrán efectos para toda la vida, incluida infertilidad;*

Or. en

### **Enmienda 38**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando A octies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A octies. Considerando que se impidió a los médicos proporcionar asistencia médica a los protestantes heridos y se les sometió a un trato y una violencia brutales cuando cuidaban de los heridos;*

Or. en

### **Enmienda 39**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando A nonies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A nonies. Considerando que la presidenta electa Sviatlana Tsikhanouskaya fue intimidada y forzada a abandonar Bielorrusia dos días después de las elecciones presidenciales, al igual que otros activistas civiles y políticos y dirigentes de trabajadores que, debido a las amenazas a su seguridad o la de su familia, abandonaron Bielorrusia;*

**Enmienda 40**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando A decies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A decies. Considerando que el régimen bielorruso pretende intimidar y disolver el Consejo Nacional de Coordinación de Bielorrusia atacando a sus miembros y lanzando un proceso penal contra ellos; que hasta ahora dos miembros del Consejo Nacional de Coordinación de Bielorrusia, Siarhei Dyleuski y Volha Kovalkova, recibieron una sentencia de diez días de prisión cada uno bajo el cargo de «celebrar un evento no autorizado»;*

Or. en

**Enmienda 41**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando A undecies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*A undecies. Considerando que la situación en Bielorrusia exige una investigación internacional urgente sobre la violación de los derechos humanos de los protestantes pacíficos y el uso de una fuerza excesiva por el régimen bielorruso;*

Or. en

**Enmienda 42**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando A duodecies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***A duodecies. Considerando que la dirección de los Estados miembros de la Unión y sus instituciones condenó la violencia desproporcionada e inaceptable exhibida por las autoridades estatales contra protestantes pacíficos y decidió imponer sanciones contra individuos responsables de violencia, represión y falsificación de los resultados electorales;***

Or. en

**Enmienda 43**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando A terdecies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***A terdecies. Considerando que las sanciones de la Unión a Bielorrusia se levantaron en 2016 de forma prematura, no porque Bielorrusia cumpliera todas las condiciones, sino en la esperanza de que continuará mejorando el entorno para la participación política y civil y aplicando los derechos humanos y las libertades fundamentales, y que después de la retirada de sanciones no hubo ninguna supervisión adecuada de las mejoras esperadas;***

Or. en

**Enmienda 44**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando A quaterdecies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***A quaterdecies. Considerando que el 14 de agosto el régimen bielorruso negó***

*la entrada a Bielorrusia a dos diputados al Parlamento Europeo, Robert Biedroń, presidente de la Delegación para las Relaciones con Bielorrusia del Parlamento Europeo, y Petras Auštrevičius, ponente permanente del Parlamento Europeo sobre Bielorrusia, quienes viajaban a Bielorrusia por invitación de la sociedad civil bielorrusa;*

Or. en

#### **Enmienda 45**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

#### **Propuesta de Resolución Considerando B**

##### *Propuesta de Resolución*

B. Considerando que *la misión internacional de observación electoral de la OSCE/OIDDH observó* una falta de consideración general por las libertades fundamentales de reunión, asociación y expresión *durante las elecciones parlamentarias de 2019, que* tuvieron lugar tras un período limitado de campaña y en un entorno restrictivo que en general no preveía una contienda política significativa o competitiva;

##### *Enmienda*

B. Considerando que *ninguna de las elecciones parlamentarias o presidenciales celebradas en Bielorrusia desde 1994 hasta la fecha han sido libres y justas, pero pese a estas duras condiciones antidemocráticas el pueblo de Bielorrusia votó claramente a favor de un cambio, después de más de dos décadas de opresión; que las recientes elecciones presidenciales no fueron ni libres ni justas, se vieron empañadas, en mayor medida incluso que las anteriores, por* una falta de consideración general por las libertades fundamentales de reunión, asociación y expresión y tuvieron lugar tras un período limitado de campaña y en un entorno *extremadamente* restrictivo que en general no preveía una contienda política significativa o competitiva;

Or. en

#### **Enmienda 46**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando B**

*Propuesta de Resolución*

B. Considerando que la misión internacional de observación electoral de la OSCE/OIDDH observó una falta de consideración general por las libertades fundamentales de reunión, asociación y expresión durante las elecciones parlamentarias de 2019, que tuvieron lugar tras un período limitado de campaña y *en* un entorno restrictivo que en general no preveía una contienda política significativa o competitiva;

*Enmienda*

B. Considerando que la misión internacional de observación electoral de la OSCE/OIDDH observó una falta de consideración general por las libertades fundamentales de reunión, asociación y expresión durante las elecciones parlamentarias de 2019, que tuvieron lugar tras un período limitado de campaña *electoral*, y un entorno restrictivo *y una represión* que en general no preveía una contienda política significativa o competitiva;

Or. en

**Enmienda 47**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister, Paulo Rangel**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando B bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

***B bis. Considerando que, pese a la decisión del Consejo de la Unión Europea de 2016 de levantar las medidas restrictivas contra 170 individuos y tres empresas a la luz de las medidas adoptadas por Bielorrusia para mejorar las relaciones entre la Unión y Bielorrusia, no se ha logrado ningún progreso en los ámbitos de la gobernanza democrática y los derechos humanos, con una creciente represión administrativa, financiera y física contra la oposición democrática, las organizaciones de la sociedad civil, los periodistas y los blogueros, e incluso contra gente corriente;***

Or. en

**Enmienda 48**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando B bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***B bis. Considerando que la Comisión Electoral Central bielorrusa negó el registro como candidatos en las elecciones presidenciales de 2020 a políticos críticos con el régimen, que supuestamente habían reunido más de 100 000 firmas, según prescribe la legislación nacional, poniendo de manifiesto las barreras desproporcionadas e irrazonables a nuevas candidaturas, en contra de los compromisos de la OSCE y otras normas internacionales;***

Or. en

**Enmienda 49**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora la misma pauta que las elecciones parlamentarias;***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 50**  
**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C**



*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**C.** Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora la misma pauta que las elecciones parlamentarias;

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 51**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**C.** Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora la misma pauta que las elecciones parlamentarias;

**C.** Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora la misma pauta que las elecciones parlamentarias; *que hubo muchos candidatos, pero un proceso de registro restrictivo y arbitrario impidió participar a la mayoría de ellos, incluidas la detención del principal contendiente presidencial Viktor Babaryka y de Siarhei Tsikhanouski, el marido de Sviatlana Tsikhanouskaya, otra candidata clave, y la denegación del registro por la Comisión Electoral Central al candidato clave de la oposición Valery Tsapkala debido a un número insuficiente de firmas válidas de acceso a la votación, sin ninguna posibilidad de pedir una reevaluación de las firmas rechazadas;*

Or. en

**Enmienda 52**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora **la misma** pauta que las elecciones **parlamentarias**;

*Enmienda*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora **una** pauta **similar** que las elecciones **previas; que, tras la publicación de los resultados falsificados, el pueblo bielorruso organizó de inmediato protestas pacíficas, que fueron reprimidas mediante fuerza bruta, con el resultado de que miles de protestantes fueron detenidos, torturados, heridos y algunos incluso asesinados; que los investigadores sobre derechos humanos de las Naciones Unidas alertaron el 1 de septiembre de que habían recibido informes de cientos de casos de tortura, palizas y malos tratos de protestantes antigubernamentales a manos de la policía en Bielorrusia e instaron a las autoridades a poner fin a dicho abuso;**

Or. en

**Enmienda 53**  
**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 **han seguido hasta ahora** la misma pauta que las elecciones parlamentarias;

*Enmienda*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 **siguieron** la misma pauta que las elecciones parlamentarias **y no cumplieron las normas democráticas; que se ha detenido de manera arbitraria y retenido a candidatos presidenciales y manifestantes, con casos alarmantes de abusos físicos violentos y tortura;**

Or. en

**Enmienda 54**  
**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Vladimír Bilčík, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido **hasta ahora** la misma pauta que las elecciones parlamentarias;

*Enmienda*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 **no solo** han seguido la misma pauta que las elecciones parlamentarias, **sino que han demostrado una represión orquestada por el régimen incluso mayor que en años anteriores**;

Or. en

**Enmienda 55**  
**David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora **la misma** pauta que las elecciones parlamentarias;

*Enmienda*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido hasta ahora **una** pauta **peor** que las elecciones parlamentarias;

Or. en

**Enmienda 56**  
**Urmas Paet**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 **han seguido hasta ahora la misma pauta que las elecciones parlamentarias**;

*Enmienda*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 **fueron fraudulentas y que la Unión se ha negado a aceptar los resultados electorales**;

Or. en

**Enmienda 57**  
**Fabio Massimo Castaldo**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C**

*Propuesta de Resolución*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido ***hasta ahora*** la misma pauta que las elecciones parlamentarias;

*Enmienda*

C. Considerando que las elecciones presidenciales de 2020 han seguido la misma pauta que las elecciones parlamentarias;

Or. en

**Enmienda 58**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***C bis. Considerando que no se ha registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000, a pesar de reiterados intentos, debido a un proceso de registro gravoso y a los amplios poderes discrecionales del Ministerio de Justicia para rechazar solicitudes por motivos formales, limitando así el derecho a la libertad de asociación; que se sigue persiguiendo a los participantes en las actividades de organizaciones no registradas, con el único cambio de que la responsabilidad penal ha sido reemplazada por multas administrativas desde la entrada en vigor de nueva legislación en julio de 2019;***

Or. en

**Enmienda 59**  
**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***C bis. Considerando que la Comisión***

*Electoral Central de Bielorrusia anunció el 14 de julio de 2020 que se había rechazado el registro de Viktor Babaryka y Valery Tsapkala como candidatos presidenciales, pese a haber reunido un número suficiente de firmas; que dicha exclusión de candidatos limitó la posibilidad del pueblo bielorruso de elegir a sus candidatos;*

Or. en

**Enmienda 60**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C bis. Considerando que el Gobierno de Bielorrusia no emitió una invitación oportuna a la OSCE/OIDDH para la observación de las elecciones presidenciales del 9 de agosto, lo que condujo a la ausencia de observadores internacionales independientes durante estas elecciones;*

Or. en

**Enmienda 61**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C bis. Considerando que los observadores de la OSCE no fueron invitados y no pudieron seguir el desarrollo de las elecciones presidenciales, como venían haciendo desde 2001;*

Or. fr

## **Enmienda 62**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando C ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C ter. Considerando que la campaña presidencial en Bielorrusia tuvo lugar en el contexto de una represión continua, que alcanzó otro nivel de violencia tras el anuncio de los resultados electorales oficiales y fraudulentos; que los informes apuntan a 703 casos de represalias contra civiles en Bielorrusia (de los que 127 son contra mujeres), incluidos violencia física, secuestros y amenazas de sustracción de niños, a fecha de 1 de julio de 2020, y que la cuantía total de las multas impuestas alcanzó los 73 748 EUR y sigue aumentando; que se iniciaron procesos penales contra treinta y tres personas, incluidos blogueros, candidatos presidenciales y sus equipos; que al menos 420 personas fueron detenidas en toda Bielorrusia los días 14 y 15 de julio de 2020 durante las protestas contra la decisión de la Comisión Electoral Central de no registrar a Viktor Babaryka y Valery Tsapkala como candidatos presidenciales oficiales;*

Or. en

## **Enmienda 63**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando C ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C ter. Considerando el informe «Defensores de los derechos humanos por unas elecciones libres» de ulteriores medidas que perjudicaron a los candidatos de la oposición, como la*

*restricción de las ubicaciones donde pueden tener lugar legalmente actividades electorales, la detención de miembros de los equipos de campaña de los candidatos y el bloqueo de prácticamente todas las candidaturas de la oposición para las comisiones de las circunscripciones electorales, dando lugar a que el 1,1 % del número total de candidatos elegidos fueran de partidos de la oposición y el 96,7 % de partidos progubernamentales;*

Or. en

**Enmienda 64**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C ter. Considerando las citaciones, entre ellas la de Svetlana Alexievitch, y las detenciones de miembros del Consejo de Coordinación de la oposición;*

Or. fr

**Enmienda 65**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C quater. Considerando que la situación de los derechos humanos en Bielorrusia siguió deteriorándose durante la campaña electoral, con un número creciente de detenciones y multas arbitrarias, también por participar en asambleas pacíficas; que las ONG y los observadores informan de represalias contra opositores del régimen, observadores electorales, periodistas,*

*blogueros, activistas de la sociedad civil y defensores de los derechos humanos, también a través de violencia física, secuestros, multas administrativas, amenazas de perder la custodia de un niño y procesos penales, así como de tortura física y psicológica;*

Or. en

#### **Enmienda 66**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando C quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C quater. Considerando que las detenciones preelectorales guardaron relación con la serie de movimientos de protesta, a saber, protestas semanales contra una fábrica de baterías en Brest, la manifestación del Bloque de la Juventud en Minsk en contra de la decisión de celebrar el desfile anual por el Día de la Victoria el 9 de mayo en el contexto de la COVID-19, numerosas concentraciones en protesta contra la detención de los aspirantes a la presidencia Viktor Babaryka y Siarhei Tsikhanouski y contra la decisión de la Comisión Electoral Central de no registrar a Viktor Babaryka y Valery Tsapkala como candidatos presidenciales oficiales;*

Or. en

#### **Enmienda 67**

**Emmanuel Maurel**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando C quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C quater. Considerando la detención de centenares de personas con ocasión de*



*las manifestaciones de la oposición y su  
reclusión en terribles condiciones;*

Or. fr

**Enmienda 68**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando C quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C quinquies. Considerando que los secuestros de personas en la calle por personas desconocidas sin marcas de identificación, así como la violencia física y la tortura contra detenidos y secuestrados y las amenazas masivas y sistemáticas de sustracción de niños a madres en el punto de mira del Estado, se han convertido en una práctica común en los últimos meses; que el líder de la oposición bielorrusa y el preso político Paval Sieviaryniec se cortó las muñecas en una protesta contra la tortura y las condiciones de detención inhumanas;*

Or. en

**Enmienda 69**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Considerando C quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C quinquies. Considerando que Bielorrusia ha conocido protestas sin precedentes que reclamaban unas nuevas elecciones libres y justas, tras las elecciones presidenciales del 9 de agosto y el anuncio de unos resultados falsificados, declarando la victoria del presidente en ejercicio; que las protestas dieron paso a una represión violenta y a*

*miles de detenciones, acompañadas de denuncias de condiciones y tratos inhumanos en los lugares de detención;*

Or. en

**Enmienda 70**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C sexies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C sexies. Considerando que el clima para el trabajo de los defensores de los derechos humanos se ha ido deteriorando continuamente y que son sistemáticamente objeto de intimidación, acoso y restricciones a las libertades fundamentales; que la impunidad generalizada de los agentes policiales contribuye a todavía más violaciones de derechos humanos y represalias contra defensores de los derechos humanos; que se deniega sistemáticamente el registro a las organizaciones de derechos humanos y que la adhesión a grupos no registrados y la percepción de fondos extranjeros están tipificados; que se cesa a abogados de derechos humanos por defender a activistas políticos y civiles detenidos, quienes no pueden contar con recibir un juicio justo;*

Or. en

**Enmienda 71**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando C sexies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C sexies. Considerando que, según las organizaciones de derechos humanos*

*bielorrusas, hay más de cuarenta personas detenidas por motivos políticos en Bielorrusia; que entre los miembros de la oposición bielorrusa encarcelados se halla Mikola Statkevich, una contendiente democrática en las elecciones presidenciales de 2010, quien fue una presa de conciencia desde 2011 hasta 2017; que las organizaciones de derechos humanos bielorrusas declararon preso de conciencia a Siarhei Tsikhanouski, así como a otras personas encarceladas en su misma situación: Yauhen Raznichenka, Dzmitry Furmanau, Viarhili Ushak, Aliaksandr Aranovich, Vasil Babrouski, Artsiom Sakau y Uladzimir Navumik;*

Or. en

#### **Enmienda 72**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando C septies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C septies. Considerando que prácticamente no había representación de los partidos políticos democráticos, las organizaciones de la sociedad civil y las iniciativas cívicas independientes en la participación y la observación en las comisiones electorales;*

Or. en

#### **Enmienda 73**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando C octies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C octies. Considerando que, debido a la falta de una invitación oportuna de las autoridades bielorrusas, la OSCE no*

*pudo enviar una misión de observación electoral a Bielorrusia para observar las elecciones presidenciales de 2020;*

Or. en

**Enmienda 74**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando C nonies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*C nonies. Considerando que, debido a restricciones impuestas por la Comisión Electoral Central durante la pandemia del coronavirus, se impidió a los observadores de las elecciones locales desempeñar plenamente sus funciones durante todas las fases de la votación: la votación anticipada, la votación en el día de las elecciones y la votación desde casa; que el régimen bielorruso utilizó la votación anticipada para multiplicar por varias veces la participación electoral y que, además, se registraron numerosos casos de votación forzosa de determinadas categorías de votantes, por ejemplo, personal militar, funcionarios públicos, empleados de empresas de propiedad estatal y ciudadanos que viven en viviendas sociales; que en el día de las elecciones se impidió a los observadores de las elecciones locales supervisar el recuento de votos y que el número de votantes y los resultados electorales anunciados por la Comisión Electoral diferían significativamente de sus observaciones;*

Or. en

**Enmienda 75**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando C decies (nuevo)**

*C decies. Considerando que en 2016 la Unión levantó las medidas restrictivas contra 170 individuos y cuatro empresas de Bielorrusia, que se aplicaron debido a la represión posterior a las elecciones presidenciales de 2010, y que actualmente aplica un embargo de armas y de equipamiento susceptible de ser utilizado para represión interna, así como una congelación de activos y una prohibición de viaje para cuatro personas sospechosas de participar en la desaparición de dos opositores políticos, un empresario y un periodista, en 1999 y en 2000;*

Or. en

#### Enmienda 76

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### Propuesta de Resolución

##### Considerando D

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a pie que se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno;

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, **en especial el desfile militar del 9 de mayo con miles de participantes y el día anual del trabajo comunitario al que asistió un cuarto de la población bielorrusa**, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a pie que se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno, **con la consecuencia de que Bielorrusia tiene uno de los índices de infección por COVID-19 per cápita más altos de Europa y representa una amenaza sanitaria para la región;**

### Enmienda 77

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### Propuesta de Resolución Considerando D

##### *Propuesta de Resolución*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a pie que se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno;

##### *Enmienda*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a pie que se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno; ***que el Gobierno y el presidente de Bielorrusia no facilitaron datos sobre la pandemia ni reaccionaron oportunamente a ella, difundiendo en su lugar información falsa que puso en riesgo la salud de sus ciudadanos;***

### Enmienda 78

**Norbert Neuser, Tonino Picula, Robert Biedroń**

#### Propuesta de Resolución Considerando D

##### *Propuesta de Resolución*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a

##### *Enmienda*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a

pie que *se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno*;

pie que *compartieron información vital sobre la pandemia y medidas preventivas necesarias, demostrando así el compromiso social de las personas y la vitalidad de la sociedad civil bielorrusa*;

Or. en

**Enmienda 79**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando D**

*Propuesta de Resolución*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, *no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a pie que se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno*;

*Enmienda*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico;

Or. en

**Enmienda 80**  
**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando D**

*Propuesta de Resolución*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas y a personas de a

*Enmienda*

D. Considerando que las autoridades bielorrusas negaron que la COVID-19 se hubiera propagado en el país, desperdiciando así un tiempo precioso que podría haberse utilizado para preparar y proteger a la población del país y, en particular, a su personal médico, no anuló eventos de masas, sino que se atrevió a intimidar a periodistas, *a bloggers, a la*

pie que se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno;

*oposición democrática, a organizaciones de la sociedad civil* y a personas de a pie que se atrevieron a contradecir el discurso oficial del Gobierno;

Or. en

#### **Enmienda 81**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister, Paulo Rangel**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Considerando D bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***D bis. Considerando que la Unión manifestó su solidaridad con el pueblo de Bielorrusia desde el inicio de la pandemia de la COVID-19, proporcionando apoyo financiero y material a través de programas bilaterales y regionales;***

Or. en

#### **Enmienda 82**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Considerando E**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado considerablemente desde 2015, los pocos periodistas o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

E. Considerando ***que no hay ninguna agencia de noticias independiente bielorrusa registrada en Bielorrusia*** y que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado considerablemente desde 2015; ***que*** los pocos periodistas, ***blogueros, fotógrafos*** o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país ***y que denuncian violaciones de derechos humanos*** están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, ***en particular bajo la acusación de producción ilegal y distribución de información, extremismo,***



*descrédito e insultos al presidente o vandalismo*, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet; **que en 2000 y en 2016 dos periodistas de derechos humanos fueron asesinados tras informar activamente sobre violaciones de derechos humanos y criticar las políticas represivas del Gobierno autoritario de Bielorrusia;**

Or. en

**Enmienda 83**  
**Juozas Olekas**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando E**

*Propuesta de Resolución*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado **considerablemente** desde 2015, los pocos periodistas o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

*Enmienda*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado **continuamente** desde 2015, **y la situación empeoró todavía más tras las últimas elecciones presidenciales de agosto de 2020**, los pocos periodistas o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

Or. en

**Enmienda 84**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando E**

*Propuesta de Resolución*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado **considerablemente** desde 2015, los pocos

*Enmienda*

E. Considerando **que no hay ninguna agencia de noticias independiente registrada en Bielorrusia** y que la libertad

periodistas o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado considerablemente desde 2015; **que** los pocos periodistas o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

Or. en

### Enmienda 85

Włodzimierz Cimoszewicz, Łukasz Kohut

#### Propuesta de Resolución

##### Considerando E

###### *Propuesta de Resolución*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado considerablemente **desde 2015**, los pocos periodistas o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

###### *Enmienda*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado considerablemente **en los últimos años como confirma anualmente la Clasificación Mundial de la Libertad de Prensa; que** los pocos periodistas o medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

Or. en

### Enmienda 86

Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister

#### Propuesta de Resolución

##### Considerando E

###### *Propuesta de Resolución*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado

###### *Enmienda*

E. Considerando que la libertad de prensa en Bielorrusia se ha deteriorado

considerablemente desde 2015, los pocos periodistas *o* medios de comunicación independientes que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

considerablemente desde 2015, los pocos periodistas, medios de comunicación independientes *y blogueros* que pueden operar en el país están sometidos a un acoso sistemático y a medidas punitivas, como detenciones o iniciación de investigaciones penales, y que ha aumentado el número de enjuiciamientos por declaraciones en Internet;

Or. en

### **Enmienda 87**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E bis. Considerando que en los últimos meses ocho medios de comunicación recibieron avisos del Ministerio de Información de la República de Bielorrusia, principalmente por violar la legislación sobre medios de comunicación y «difundir información que podría perjudicar los intereses nacionales de Bielorrusia»; que los defensores de los derechos humanos y los periodistas que observaban o cubrían manifestaciones o que han criticado la política medioambiental estatal u opinado sobre la COVID-19 también han sido objeto de ataques y pueden enfrentarse a cargos penales, con al menos seis periodistas sentenciados a detención administrativa durante setenta y siete días y otros sentenciados a pagar multas; que entre los periodistas detenidos se hallan trabajadores de organizaciones de noticias internacionales como la BBC, DW, Reuters y Radio Free Europe / Radio Liberty, y que todos los defensores de los derechos humanos que fueron objeto de ataques proceden de distintas regiones de Bielorrusia, en particular Brest, Mogilev, Rechytsa, Svetlogorsk y Bobruysk, y seis de los defensores de los derechos***

*humanos detenidos son de la principal organización de derechos humanos de Bielorrusia, el Centro de Derechos Humanos «Viasna»;*

Or. en

**Enmienda 88**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando E bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E bis. Considerando que las autoridades bielorrusas han restringido de forma deliberada y brutal los derechos humanos y la democracia en Bielorrusia a lo largo de las últimas décadas, deteniendo periódicamente o persiguiendo por otras vías a representantes de la oposición, la sociedad civil y los medios de comunicación del país;*

Or. en

**Enmienda 89**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Considerando E bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E bis. Considerando que los defensores de los derechos humanos y los periodistas que observaban o cubrían manifestaciones o que han criticado la política medioambiental estatal u opinado sobre la pandemia de la COVID-19 en Bielorrusia también han sido objeto de ataques de las autoridades y pueden enfrentarse a cargos penales;*

Or. en

**Enmienda 90**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

**Propuesta de Resolución  
Considerando E bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E bis. Considerando que ha habido un aumento considerable en el compromiso con la sociedad civil bielorrusa, también a través de actividades respaldadas por la Unión y un refuerzo de los contactos entre las personas;***

Or. en

**Enmienda 91**

**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución  
Considerando E bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E bis. Considerando las presiones ejercidas sobre periodistas bielorrusos y extranjeros para que no den cobertura a las acciones de la oposición;***

Or. fr

**Enmienda 92**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución  
Considerando E ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E ter. Considerando que tras las elecciones presidenciales el régimen bielorruso endureció todavía más su control sobre la libertad de los medios de comunicación y el derecho de las***

*personas a acceder a información e intercambiarla bloqueando el acceso a internet, interrumpiendo la impresión de periódicos, deteniendo a corresponsales locales y extranjeros y exponiéndolos a torturas y tratos inhumanos, que se atacó específicamente a los periodistas y varios de ellos fueron heridos mientras cubrían la represión autorizada por el régimen bielorruso de protestantes pacíficos; que las cadenas de televisión de propiedad estatal no cubren las protestas en curso y las atrocidades cometidas por el régimen de Lukashenko y están siendo utilizadas para difundir propaganda, atacar y desacreditar a Sviatlana Tsikhanouskaya, activistas políticos y protestantes pacíficos y que, tras su dimisión, periodistas de las cadenas de televisión de propiedad estatal fueron sustituidos por expertos propagandistas de Rusia;*

Or. en

#### **Enmienda 93**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E ter. Considerando que la pandemia de la COVID-19 ha puesto de manifiesto la resiliencia, la firme resolución y la autoorganización sin precedentes de la sociedad bielorrusa, en particular a la luz de la respuesta letárgica de las autoridades, incluso con negaciones de la pandemia y de su impacto;*

Or. en

#### **Enmienda 94**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław**

**Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución  
Considerando E ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E ter. Considerando que el régimen bielorruso pretende intimidar y disolver el Consejo de Coordinación de Bielorrusia atacando a sus miembros y lanzando un proceso penal contra ellos;***

Or. en

**Enmienda 95**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución  
Considerando E quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E quater. Considerando que se está persiguiendo a los periodistas independientes que colaboran con medios de comunicación extranjeros y trabajan para ellos en virtud del artículo 22, apartado 9, del código de infracciones administrativas, que declara ilegal recibir compensaciones económicas de medios de comunicación que no estén debidamente registrados y acreditados en Bielorrusia; que no se admite el registro de la cadena de televisión Belsat, oficialmente registrada en Polonia, en Bielorrusia y que sus actividades se hallan bajo una presión y unos ataques constantes, incluidas detenciones brutales de sus periodistas y multas impuestas a sus contribuyentes por un total de 101 791 USD a fecha de 18 de junio de 2020;***

Or. en

**Enmienda 96**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek,**

**Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Mozdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución  
Considerando E quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E quinquies. Considerando que la cadena de televisión Belsat, que está oficialmente registrada en Polonia, todavía no ha sido registrada en Bielorrusia, mientras que sus actividades están bajo constantes presiones y ataques, incluidas detenciones brutales de sus periodistas y multas impuestas a sus contribuyentes que ascienden a 101 791 USD a 18 de junio de 2020;***

Or. en

**Enmienda 97**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución  
Considerando E quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***E quinquies. Considerando que el régimen bielorruso está reprimiendo a activistas artísticos, blogueros y otros trabajadores culturales, quienes usan su trabajo para criticar al Gobierno y para apoyar a la oposición política; que, a fecha de 29 de junio de 2020, se han registrado setenta y tres casos de personas reprimidas implicadas de algún modo en actividad artística, con veintiuna personas encarceladas y veinte procesos penales iniciados; que las organizaciones de derechos humanos bielorrusas han reconocido a nueve activistas artísticos como presos políticos;***

Or. en



## **Enmienda 98**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E sexies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E sexies. Considerando que el clima para el trabajo de los defensores de los derechos humanos se ha ido deteriorando continuamente y que son sistemáticamente objeto de intimidación y acoso, incluido acoso judicial, y restricciones a la libertad de expresión, de asociación, de reunión y de circulación, así como de detenciones y condenas arbitrarias, malos tratos y difamación, registros de despachos y pertenencias personales y confiscación de equipos; que entre finales de abril y principios de mayo de 2020 ocho defensores de los derechos humanos de Bielorrusia han sido detenidos arbitrariamente y sometidos a acoso judicial por participar en reuniones pacíficas y criticar las políticas gubernamentales en vísperas de las elecciones presidenciales;*

Or. en

## **Enmienda 99**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E septies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E septies. Considerando que la impunidad generalizada de los agentes de policía contribuye a incluso más violaciones de derechos humanos y represalias contra defensores de los derechos humanos; que se deniega sistemáticamente el registro a las organizaciones de derechos humanos, así como a otras organizaciones de la sociedad civil, y que enmiendas*

*legislativas aprobadas en 2011 hicieron ilegal que dichas organizaciones poseyeran fondos en el extranjero y establecieron la responsabilidad penal por recibir subvenciones o donaciones extranjeras; que estas regulaciones se endurecieron más en mayo de 2020 con el nuevo decreto del presidente de la República de Bielorrusia «Sobre la ayuda extranjera»;*

Or. en

#### **Enmienda 100**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E octies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E octies. Considerando que se cesa a abogados de derechos humanos por defender a activistas políticos y civiles detenidos y denunciar sus condiciones de detención o la violación de garantías de juicio justo y que se estigmatiza sistemáticamente a la comunidad de derechos humanos como políticamente motivada y se le acusa de recibir financiación extranjera a fin de llevar a cabo una sedición, criticar el Gobierno o desestabilizar el sistema político existente;*

Or. en

#### **Enmienda 101**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E nonies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E nonies. Considerando que 18 000 menores bielorrusos han sido sentenciados desde 2014 a penas de prisión desproporcionadamente largas,*

*que van de los ocho a los quince años, por delitos no violentos relacionados con drogas en virtud del artículo 328 del código penal; que durante la detención y la privación de libertad los menores bielorrusos se enfrentan a numerosas violaciones de sus derechos, incluidas violencia física y torturas, y son expuestos a condiciones de trabajo peligrosas para la salud;*

Or. en

## **Enmienda 102**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E decies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*E decies. Considerando que el informe del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en Bielorrusia de julio de 2020 no constata ninguna mejora importante en la protección legal y reguladora de los derechos humanos en Bielorrusia y, además de los problemas antes destacados, llama la atención sobre la aplicación continuada de la pena de muerte, la persistente discriminación de grupos vulnerables, incluidas mujeres, personas con discapacidad, minorías étnicas y religiosas y personas LGBTQI, la práctica continuada del trabajo forzoso, la tortura y otros tratos o castigos crueles, inhumanos o degradantes de personas detenidas y la discriminación de los hablantes de la lengua bielorrusa;*

Or. en

## **Enmienda 103**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

**Considerando E undecies (nuevo)**

***E undecies. Considerando que la Unión ha asignado 60 millones EUR a Bielorrusia para la mitigación de los efectos inmediatos y directos del brote de COVID-19 y, en reacción a la situación postelectoral en Bielorrusia, se añadieron 53 millones EUR adicionales para apoyar al pueblo bielorruso; que Bielorrusia está estudiando la posibilidad de solicitar ayuda macrofinanciera a la Unión;***

Or. en

**Enmienda 104**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando F**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***F. Considerando que Bielorrusia ha sufrido una presión sin precedentes por parte de Rusia para profundizar su integración dentro del Estado de la Unión, en detrimento de la soberanía de Bielorrusia, lo que ha dado lugar al actual estancamiento de las importaciones de petróleo procedentes de Rusia;***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 105**  
**David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando F**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***F. Considerando que Bielorrusia ha sufrido una presión sin precedentes por parte de Rusia para profundizar su integración dentro del Estado de la Unión, en detrimento de la soberanía de***

***F. Considerando que Bielorrusia ha sufrido una presión sin precedentes por parte de Rusia para profundizar su integración dentro del Estado de la Unión, en detrimento de la soberanía de***

Bielorrusia, lo que ha dado lugar al actual estancamiento de las importaciones de petróleo procedentes de Rusia;

Bielorrusia, lo que ha dado lugar, *entre otras cosas*, al actual estancamiento de las importaciones de petróleo *y de gas* procedentes de Rusia;

Or. en

**Enmienda 106**  
**Juozas Olekas**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando F**

*Propuesta de Resolución*

F. Considerando que Bielorrusia ha sufrido una presión sin precedentes por parte de Rusia para profundizar su integración dentro del Estado de la Unión, en detrimento de la soberanía de Bielorrusia, lo que ha dado lugar al actual estancamiento de las importaciones de petróleo procedentes de Rusia;

*Enmienda*

F. Considerando que Bielorrusia ha sufrido una presión sin precedentes por parte de Rusia para profundizar su integración dentro del Estado de la Unión, en detrimento de la soberanía de Bielorrusia, lo que ha dado lugar al actual estancamiento de las importaciones de petróleo *y de gas* procedentes de Rusia;

Or. en

**Enmienda 107**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando F**

*Propuesta de Resolución*

F. Considerando que Bielorrusia ha sufrido una presión sin precedentes por parte de Rusia para profundizar su integración dentro del Estado de la Unión, en detrimento de la soberanía de Bielorrusia, lo que ha dado lugar al actual estancamiento de las importaciones de petróleo procedentes de Rusia;

*Enmienda*

F. Considerando que Bielorrusia ha sufrido una presión sin precedentes por parte de Rusia para profundizar su integración dentro del Estado de la Unión, en detrimento de la soberanía de Bielorrusia, lo que ha dado lugar al actual estancamiento de las importaciones de petróleo *y de gas* procedentes de Rusia;

Or. en

**Enmienda 108**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando F bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***F bis. Considerando que Bielorrusia está construyendo, en asociación con la corporación rusa ROSATOM, la central nuclear de Astravyets en una ubicación injustificada a solo veinte kilómetros de la frontera exterior de la Unión y a cuarenta y cinco kilómetros de la capital de Lituania; que a la construcción de la central nuclear de Astravyets le ha seguido la falta de respeto por las normas internacionales de seguridad nuclear, graves violaciones de seguridad e importantes incidentes, como la continuación de los trabajos de construcción pese al brote de la COVID-19 en las instalaciones; que la puesta en marcha del primer reactor de la central nuclear de Astravyets estaba programada para antes de las elecciones presidenciales de agosto 2020 y antes de la plena aplicación de las recomendaciones de las pruebas de resistencia llevadas a cabo por las autoridades de seguridad nuclear de la Unión;***

Or. en

**Enmienda 109**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando F bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***F bis. Considerando que los veintiséis años en el poder de Lukashenko han estado marcados por políticas encaminadas a socavar la soberanía y la independencia del país y a debilitar la identidad, el patrimonio y la cultura***

*bielorrusos;*

Or. en

**Enmienda 110**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando F bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***F bis. Considerando que los Estados son soberanos para elegir su propio modelo económico, político y social, así como sus acuerdos bilaterales y multilaterales;***

Or. en

**Enmienda 111**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente vinculada a Rusia y depende de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión, como los ejercicios militares conjuntos Zapad 2017;***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 112**  
**Juozas Olekas**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente vinculada a Rusia y depende***

***G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente vinculada a Rusia y depende***

de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión, como los ejercicios militares conjuntos Zapad 2017;

de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión, como los ejercicios militares conjuntos Zapad 2017, ***los ejercicios militares conjuntos Zapad 2021 previstos y la construcción de instalaciones nucleares poco seguras***;

Or. en

**Enmienda 113**  
**Fabio Massimo Castaldo**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G**

*Propuesta de Resolución*

G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente ***vinculada*** a Rusia y depende de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión, como los ejercicios militares conjuntos Zapad 2017;

*Enmienda*

G. Considerando que ***la adhesión de Bielorrusia a la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva significa que el país*** está estrechamente ***vinculado*** a Rusia y depende de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión, como los ejercicios militares conjuntos Zapad 2017;

Or. en

**Enmienda 114**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G**

*Propuesta de Resolución*

G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente vinculada a Rusia y depende de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones ***que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión***, como los ejercicios militares ***conjuntos*** Zapad 2017;

*Enmienda*

G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente vinculada a Rusia y depende de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones ***conjuntas***, como los ejercicios militares Zapad 2017;



### Enmienda 115

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

#### **Propuesta de Resolución Considerando G**

##### *Propuesta de Resolución*

G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente vinculada a Rusia y depende de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión, como los ejercicios militares conjuntos Zapad 2017;

##### *Enmienda*

G. Considerando que Bielorrusia está estrechamente vinculada a Rusia y depende de ella desde el punto de vista de la seguridad, y que está llevando a cabo acciones que suponen una amenaza para los Estados miembros de la Unión, como los ejercicios militares conjuntos ***no transparentes*** Zapad 2017;

Or. en

### Enmienda 116

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

#### **Propuesta de Resolución Considerando G bis (nuevo)**

##### *Propuesta de Resolución*

##### *Enmienda*

***G bis. Considerando que la campaña de elecciones presidenciales se vio empañada por una interferencia burocrática generalizada en favor del presidente en ejercicio, la intimidación y la represión de otros candidatos, sus familias y partidarios, la denegación del registro de candidatos que recogieron un número suficiente de firmas, múltiples detenciones, intentos de silenciar a periodistas y blogueros independientes y la retirada de sitios web disidentes de internet;***

Or. en

**Enmienda 117**  
**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G bis. Considerando que en 2016 la Unión levantó la mayoría de las sanciones contra Bielorrusia, con la excepción de un embargo de armas y sanciones contra cuatro individuos; que el Consejo Europeo acordó en 2020 imponer sanciones contra un número importante de individuos responsables de violencia, de represión y de falsificación de los resultados electorales;***

Or. en

**Enmienda 118**  
**Attila Ara-Kovács**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G bis. Considerando que es inaceptable que un Estado miembro no condene de manera inequívoca el fraude electoral, la violencia y la represión y considere la Bielorrusia de Lukashenko un Estado socio, dado que la situación en Bielorrusia exige adoptar una posición firme y basada en principios y acordar una acción común de la Unión;***

Or. en

**Enmienda 119**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G bis. Considerando que la construcción del parque industrial «Great Stone» refleja la voluntad de China de incluir a Bielorrusia en sus «nuevas rutas de la seda»;***

Or. fr

**Enmienda 120**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución  
Considerando G bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G bis. Considerando que, tras el surgimiento de las protestas masivas, Aliaksandr Lukashenko solicitó ayuda a Rusia para garantizar la supervivencia del régimen bielorruso;***

Or. en

**Enmienda 121**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución  
Considerando G ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G ter. Considerando que Lukashenko pretende salvar su imagen y su respaldo público creando narrativas propagandísticas acerca de las amenazas externas contra Bielorrusia y que está utilizando a la Unión y sus Estados miembros para esta desinformación, por ejemplo, mediante la difusión de una narrativa acerca de una posible intervención de agentes occidentales extranjeros, razón falsa que el régimen bielorruso aprovecha para intensificar sus actividades y el desplazamiento de fuerzas***

*militares bielorrusas en la región de Grodno junto a la frontera con Polonia y Lituania, lo que supone una amenaza directa a la Unión y sus Estados miembros;*

Or. en

#### **Enmienda 122**

**Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, Andrzej Halicki, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Michael Gahler, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*G ter. Considerando que plataformas independientes establecidas por organizaciones de la sociedad civil de Bielorrusia (como Golos - Belarus2020.org) realizaron sondeos a pie de urna independientes y analizaron los protocolos de las comisiones electorales de más de doscientos colegios, produciendo resultados genuinos que apuntan claramente hacia el hecho de que Sviatlana Tsikhanouskaya recibió una mayoría absoluta de los votos (entre el 71,1 % y el 97,6 %);*

Or. en

#### **Enmienda 123**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*G quater. Considerando que el Comité Electoral Central anunció a Alexander Lukashenko como ganador de*

*las elecciones, recibiendo supuestamente el 80,10 % de los votos frente al 10,12 % de su principal oponente, Sviatlana Tsikhanouskaya; que se denunciaron constantemente irregularidades durante los días de los comicios, que a menudo se negó a ciudadanos su derecho a voto y que se falsificaron los protocolos de los colegios electorales;*

Or. en

#### **Enmienda 124**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G quater (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*G quater. Considerando que Bielorrusia no reconoce la independencia de la república secesionista de Abjasia y Osetia del Sur y la anexión de iure de Crimea e invocó el juramento de neutralidad de su Constitución para negarse a secundar a Rusia en la guerra de Ucrania oriental;*

Or. en

#### **Enmienda 125**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*G quinquies. Considerando que la difícil situación económica, que empeorará debido a las huelgas de trabajadores a escala nacional y al rechazo del régimen bielorruso a entablar un diálogo nacional con el pueblo bielorruso, indica que el modelo económico de Bielorrusia ha alcanzado sus límites y que el país podría estar entrando en un período de*

*transición en que la Unión puede desempeñar una función fundamental de equilibrio;*

Or. en

#### **Enmienda 126**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G quinquies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G quinquies. Considerando que las autoridades bielorrusas no cumplieron las normas mínimas internacionales para un proceso de elecciones presidenciales creíble, transparente, libre y justo;***

Or. en

#### **Enmienda 127**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G sexies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G sexies. Considerando que condena el comportamiento delictivo del régimen de Lukashenko y pide el final inmediato de la violencia y los tratos inhumanos contra el pueblo bielorruso, la liberación inmediata e incondicional de todos los detenidos y los presos políticos, una investigación exhaustiva de las atrocidades cometidas y, ante todo, el enjuiciamiento de los culpables para reconocer y entablar un diálogo con el Consejo Nacional de Coordinación de Bielorrusia;***

Or. en

## Enmienda 128

Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska

### Propuesta de Resolución

Considerando G sexies (nuevo)

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G sexies. Considerando que las protestas pacíficas que expresaban un deseo de cambio democrático y de libertad comenzaron ya en la noche del domingo 9 de agosto en Minsk y muchas otras ciudades del país y que su magnitud no conoce precedentes en la historia de Bielorrusia, alcanzando los cientos de miles;***

Or. en

## Enmienda 129

Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska

### Propuesta de Resolución

Considerando G septies (nuevo)

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G septies. Considerando que las autoridades respondieron a las protestas pacíficas con una fuerza bruta desproporcionada y un uso intensivo de gas lacrimógeno, porras, granadas flash y cañones de agua, se detuvieron a varios miles de protestantes, se han denunciado torturas, violaciones y desapariciones y se han hallado varias personas muertas hasta ahora;***

Or. en

### **Enmienda 130**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G septies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G septies. Considerando que el Parlamento Europeo no reconoce los resultados de las elecciones presidenciales del 9 de agosto y pide la organización de nuevas elecciones, pero en esta ocasión democráticas, libres y justas y con la observación de la OSCE/OIDDH y otros observadores internacionales;***

Or. en

### **Enmienda 131**

**Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, Andrzej Halicki, David McAllister, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Michael Gahler, Paulo Rangel, Janina Ochojska, Isabel Wiseler-Lima**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G octies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G octies. Considerando que Lukashenko y su régimen han aprobado estas actuaciones delictivas y pogromos por la OMON contra personas inocentes y que más de 7 000 bielorrusos fueron detenidos, más de cuatrocientos hospitalizados, cinco confirmados muertos y docenas continúan desaparecidos, mientras que siguen teniendo lugar detenciones adicionales y acoso de activistas, incluidos periodistas, en toda Bielorrusia;***

Or. en

### **Enmienda 132**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**



**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G octies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**G octies.** *Considerando que el Parlamento Europeo expresa su apoyo a las reclamaciones de elecciones libres y justas del pueblo bielorruso y su capacidad de tomar decisiones libres acerca del futuro de su país;*

Or. en

**Enmienda 133**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G nonies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**G nonies.** *Considerando que la Unión y sus Estados miembros no reconocieron los resultados de las elecciones presidenciales debido a dudas sustanciales acerca de la imparcialidad de las elecciones, condenaron el uso desproporcionado e inaceptable de la fuerza contra protestantes pacíficos y apoyaron el derecho del pueblo de Bielorrusia a determinar su futuro;*

Or. en

**Enmienda 134**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Considerando G nonies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**G nonies.** *Considerando que el Parlamento Europeo acoge*

*favorablemente y anima a sostener la organización pacífica de las protestas a escala nacional y elogia el papel y el firme liderazgo de las mujeres bielorrusas;*

Or. en

#### **Enmienda 135**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G decies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*G decies. Considerando que el Consejo Europeo decidió imponer sanciones contra un número importante de individuos responsables de violencia, de represión y de falsificación de los resultados electorales en Bielorrusia prohibiéndoles entrar en la Unión y congelando sus activos financieros en la Unión;*

Or. en

#### **Enmienda 136**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Considerando G decies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*G decies. Considerando que el Parlamento Europeo expresó sus más sentidas condolencias por las muertes de Alyaksandr Taraykouski, Alyaksandr Vikhor, Artsyom Parukou, Henadz Shutau y Kanstantsin Shyshmakou a sus familias y a toda la nación bielorrusa;*

Or. en

**Enmienda 137**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando G undecies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G undecies. Considerando que el Parlamento Europeo se compromete a activar la ayuda de la Unión para las víctimas del régimen bielorruso, incluida la prestación de servicios sanitarios para recuperarse de heridas y traumas sufridos;***

Or. en

**Enmienda 138**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando G duodecies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G duodecies. Considerando que el Parlamento Europeo lamenta cualquier ataque contra defensores de los derechos humanos, defensores de los derechos medioambientales, periodistas, blogueros, activistas artísticos y quienes critican el régimen bielorruso y pide la plena aplicación de las libertades fundamentales y los derechos humanos en las políticas gubernamentales en Bielorrusia;***

Or. en

**Enmienda 139**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Considerando G terdecies (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***G terdecies. Considerando que el Parlamento Europeo lamenta la decisión del régimen bielorruso de no autorizar la entrada en Bielorrusia a dos diputados al Parlamento Europeo que viajaban a invitación de la sociedad civil bielorrusa;***

Or. en

**Enmienda 140**

**Kati Piri**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a) que apoyen inequívocamente al pueblo de Bielorrusia en sus legítimas exigencias y aspiraciones de nuevas elecciones libres y justas, gobernanza democrática, derechos fundamentales y el final de la represión autoritaria; que respalden las protestas prodemocráticas pacíficas a escala nacional y las huelgas de trabajadores en empresas de propiedad estatal; que proporcionen la ayuda operativa, técnica y financiera necesaria para reforzar la organización y el funcionamiento del Consejo de Coordinación, dirigido por la Sra. Tsikhanouskaya, como representante legítima de las exigencias del pueblo de Bielorrusia;***

Or. en

**Enmienda 141**

**Attila Ara-Kovács**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a) que pidan a todos los Estados miembros que condenen el fraude electoral, la represión de la oposición y la sociedad civil, las restricciones a los derechos humanos, la libertad de expresión y la libertad de los medios de comunicación y la violación de valores democráticos básicos y del Estado de Derecho;***

Or. en

**Enmienda 142**

**Norbert Neuser, Tonino Picula, Robert Biedroń**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a) que destaquen la importancia de los derechos humanos, la democracia y el Estado de Derecho para la política exterior de la Unión, que sigan supervisando de cerca la situación en Bielorrusia en relación con estas libertades fundamentales y derechos humanos, en particular la libertad de reunión y de expresión, y que insten a Bielorrusia a poner fin de inmediato a la violencia, la represión y los tratos inhumanos, a liberar a todos los presos políticos, los detenidos arbitrariamente a lo largo de los últimos meses y durante las protestas en curso, y a investigar y perseguir los delitos cometidos;***

Or. en

**Enmienda 143**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a) que respalden firmemente al pueblo de Bielorrusia y que hagan hincapié en la necesidad de una solución pacífica y democrática para la actual crisis, basada en medios de comunicación independientes y libres y una sociedad civil sólida;***

Or. en

**Enmienda 144**

**Viola Von Cramon-Taubadel**

en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a bis) que exijan nuevas elecciones bajo la supervisión de observadores independientes, el final de la violencia y las detenciones ilegales y una investigación completa de estos delitos; que trabajen con diligencia en favor de sanciones selectivas contra los responsables de la violencia, la represión y la falsificación de los resultados electorales, así como de una revisión de la política de la Unión hacia Bielorrusia con especial atención al apoyo de la Unión a la sociedad civil y al pueblo de Bielorrusia;***

Or. en

**Enmienda 145**

**Norbert Neuser, Tonino Picula, Robert Biedroń**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a bis) que apliquen las sanciones***

*acordadas tan pronto como sea posible y en coordinación con socios internacionales y que consideren ampliar las sanciones agrandando el grupo de personas mediante la inclusión de funcionarios de nivel superior y medio responsables de la represión de las manifestaciones y del fraude electoral;*

Or. en

## **Enmienda 146**

**Kati Piri**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra -a bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a bis) que insistan en que el Sr. Lukashenko acepte la oferta de los presidentes actual y próximamente en ejercicio de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) para facilitar el diálogo nacional, para el que la Unión ha ofrecido su asistencia;*

Or. en

## **Enmienda 147**

**Norbert Neuser, Tonino Picula, Robert Biedroń**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra -a ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a ter) que no reconozcan los resultados oficiales de las elecciones fraudulentas y que reiteren la petición del pueblo bielorruso de nuevas elecciones para permitir la representación democrática y la participación política, que apoyen un diálogo nacional significativo entre el Gobierno bielorruso y la oposición, la sociedad civil y el Consejo de Coordinación a fin de determinar su*

*futuro político y proporcionar ayuda concreta a la OSCE para su propuesta de asumir un papel de mediación;*

Or. en

**Enmienda 148**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a ter) que insten al Gobierno bielorruso a entablar un diálogo constructivo y moderado con la oposición y las organizaciones de la sociedad civil, en particular el Consejo Nacional de Coordinación, así como que cooperen plenamente con el Relator Especial de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en Bielorrusia, el Comité contra la Tortura de las Naciones Unidas y el Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, a fin de llevar a cabo reformas que llevan tiempo necesitándose para proteger los derechos humanos y reforzar la democracia;*

Or. en

**Enmienda 149**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra -a quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a quater) que nombren un Representante Especial de la Unión Europea para Bielorrusia a fin de apoyar el proceso de una transición energética pacífica conforme con la voluntad del pueblo bielorruso;*



**Enmienda 150**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a quinquies) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de los defensores de los derechos humanos, los activistas, los periodistas y cualquiera arbitrariamente detenido o condenado en represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos y la retirada de todos los cargos contra ellos, así como en una investigación exhaustiva e imparcial de todos los casos de detención arbitraria, malos tratos y tortura;***

Or. en

**Enmienda 151**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a sexies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***-a sexies) que exijan a las autoridades bielorrusas que cesen todos los malos tratos y las torturas; que pidan a Bielorrusia que introduzca en su código penal una definición específica de la tortura en consonancia con las normas internacionales sobre derechos humanos que garantice que se castiga con sanciones, así como modificaciones legislativas para tipificar la desaparición forzosa;***

Or. en

**Enmienda 152**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a septies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**-a septies) que insistan en la necesidad de que el Gobierno bielorruso garantice los derechos de los ciudadanos a la libertad de reunión, de asociación, de expresión y de opinión, así como la libertad de los medios de comunicación, y levante, por consiguiente, todas las restricciones jurídicas y prácticas que impiden estas libertades;**

Or. en

**Enmienda 153**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a octies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**-a octies) que pidan a las autoridades que mejoren el acceso, la disponibilidad y la calidad de la atención sanitaria en los lugares de detención, en particular dada la pandemia de COVID-19, así como las condiciones de trabajo del personal médico, habida cuenta de que se informó de que la policía impidió que se ayudara a protestantes heridos y detuvo a trabajadores médicos;**

Or. en

**Enmienda 154**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a nonies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a nonies) que aumenten el compromiso de la Unión con los activistas y las organizaciones de la sociedad civil, los defensores de los derechos humanos y los medios de comunicación en Bielorrusia y en el extranjero, así como su apoyo financiero a los mismos;*

Or. en

**Enmienda 155**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a decies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a decies) que lancen un programa de asistencia de la Unión específico para ayudar a las víctimas de la represión política y la violencia policial, en particular mediante acceso a asesoramiento jurídico, ayuda material y médica y rehabilitación;*

Or. en

**Enmienda 156**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a undecies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a undecies) que eviten proporcionar cualquier financiación al Gobierno y a proyectos controlados por el Estado, incluida la canalización de ayuda o financiación destinada a la sociedad civil*

*a través de estas entidades;*

Or. en

**Enmienda 157**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a duodecimos (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a duodecimos) que adopten todas las medidas necesarias para recibir a refugiados de Bielorrusia, en caso de que la situación siga deteriorándose;*

Or. en

**Enmienda 158**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra -a terdecimos (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*-a terdecimos) que condenen la restricción de internet y de los medios de comunicación, los bloqueos de carreteras y la intimidación de periodistas a fin de detener el flujo de información sobre la situación en el país, así como las campañas de desinformación destinadas a engañar deliberadamente al público bielorruso y culpar a terceros por acontecimientos actuales;*

Or. en

**Enmienda 159**

**Kati Piri**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra a**

*Propuesta de Resolución*

a) que **apoyen** la soberanía de Bielorrusia **frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración, y que recuerden a Bielorrusia** que la Unión Europea **está** abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, **si** Bielorrusia **cumple** las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

*Enmienda*

a) que **se comprometan con la independencia, la soberanía y la integridad territorial** de Bielorrusia; **que rechacen firmemente toda interferencia externa de cualquier tercer Estado, incluida la Federación de Rusia, en particular en los medios de comunicación estatales y las fuerzas de seguridad bielorrusas; que hagan hincapié en que las protestas bielorrusas son de naturaleza prodemocrática y no geopolítica; que reiteren** que la Unión Europea **estaría** abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, **solo a condición de que** Bielorrusia **cumpla todas** las condiciones **previamente acordadas** relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

Or. en

**Enmienda 160**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra a**

*Propuesta de Resolución*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia **frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración**, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea **está** abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, **tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;**

*Enmienda*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea **está** abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país **sobre la base de la igualdad y del beneficio mutuo;**

**Enmienda 161**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra a**

*Propuesta de Resolución*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia **frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración**, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

*Enmienda*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

Or. fr

**Enmienda 162**  
**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra a**

*Propuesta de Resolución*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho internacional, los derechos

*Enmienda*

a) **que reconozcan la integridad territorial de Bielorrusia** y que apoyen la soberanía de Bielorrusia frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho

humanos y las libertades fundamentales;

internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

Or. en

### Enmienda 163

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra a

###### *Propuesta de Resolución*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

###### *Enmienda*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, **las elecciones libres y justas**, el Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

Or. en

### Enmienda 164

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra a

###### *Propuesta de Resolución*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el

###### *Enmienda*

a) que apoyen la soberanía de Bielorrusia, **también** frente a las presiones de la Federación de Rusia para una mayor integración, y que recuerden a Bielorrusia que la Unión Europea está abierta a seguir desarrollando sus relaciones con el país, tanto a nivel bilateral como en el marco de la Asociación Oriental, si Bielorrusia cumple las condiciones relativas a la democracia, el Estado de Derecho, el

Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

Derecho internacional, los derechos humanos y las libertades fundamentales;

Or. en

### **Enmienda 165**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra a bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a bis) que lamenten la implicación y el apoyo de la Federación de Rusia para ayudar al régimen de Lukashenko a legitimar elecciones fraudulentas y a reprimir brutalmente manifestaciones pacíficas; que condenen la guerra híbrida del Kremlin contra el pueblo bielorruso; que apoyen la voluntad de la nación bielorrusa conteniendo la interferencia del Kremlin, también bloqueando el acceso de Rusia al sistema SWIFT e introduciendo sanciones selectivas, que podrían evitar el escenario probable de una anexión total de Bielorrusia por la Federación de Rusia; que adopten una decisión valiente para detener el Nord Stream 2, que de otro modo serviría como instrumento para reforzar el régimen autoritario de Rusia y financiaría la guerra híbrida de Rusia en Bielorrusia y otros lugares;*

Or. en

### **Enmienda 166**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra a bis (nueva)**



*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a bis) que no reconozcan los resultados de las elecciones presidenciales fraudulentas del 9 de agosto;*

Or. en

**Enmienda 167**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a ter) que denuncien la violencia empleada por el régimen bielorruso contra protestantes pacíficos y exijan su fin inmediato;*

Or. en

**Enmienda 168**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a quater) que presionen al régimen bielorruso para que libere inmediata e incondicionalmente a todos los protestantes detenidos y los presos políticos;*

Or. en

**Enmienda 169**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a quinquies) que pidan a las autoridades bielorrusas que organicen unas nuevas elecciones presidenciales libres y justas de acuerdo con las normas electorales internacionales;*

Or. en

**Enmienda 170**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a sexies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a sexies) que evalúen y revisen en consecuencia las relaciones de la Unión con Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 171**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a septies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a septies) que suspendan las negociaciones sobre las Prioridades de la Asociación UE-Bielorrusia hasta que tengan lugar elecciones presidenciales libres y justas en Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 172**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a octies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a octies) que reconozcan a Sviatlana Tsikhanouskaya, quien según las encuestas sociológicas independientes recibió más de la mitad de los votos en las elecciones presidenciales de 2020 y a ojos del pueblo bielorruso es su presidenta electa, como dirigente provisional de Bielorrusia y que reconozcan y respalden el Consejo Nacional de Coordinación de Bielorrusia por ella creado;*

Or. en

**Enmienda 173**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a nonies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a nonies) que presionen al régimen bielorruso para que reconozca y entable un diálogo con el Consejo Nacional de Coordinación de Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 174**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a decies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a decies) que organicen una reunión oficial entre los representantes de la Unión y Sviatlana Tsikhanouskaya y una visita de los representantes de la Unión a Bielorrusia para facilitar un diálogo nacional y una solución inclusiva que beneficie a todos los ciudadanos de Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 175**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a undecies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a undecies) que insistan en la no interferencia de agentes externos en los asuntos internos de Bielorrusia; que califiquen públicamente la interferencia híbrida de la Federación de Rusia, por vías como delegar supuestos expertos en medios de comunicación a los medios de comunicación estatales bielorrusos y asesores al ejército y las agencias encargadas de hacer cumplir la ley de Bielorrusia, de violación del acuerdo de no interferencia y que prevengan la continuación de tales acciones;*

Or. en

**Enmienda 176**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra a duodecies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*a duodecies) que denuncien la intención de la Federación de Rusia de enviar servicios policiales a Bielorrusia para reforzar la represión por el régimen de Lukashenko de protestantes pacíficos;*

Or. en

**Enmienda 177**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra b**

*Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;

*Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, ***la situación socioeconómica incluye bajos ingresos domésticos y altas tasas de desempleo, la economía se estanca y se ve muy estorbada por las empresas de propiedad estatal y la corrupción***, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro; ***que reconozcan que la aplicación del principio «menos por menos» no debe afectar al compromiso con la sociedad civil de Bielorrusia y al apoyo a la misma, sino que estos, por el contrario, deben reforzarse más abogando por una mayor participación de la sociedad civil bielorrusa en las iniciativas y los proyectos apoyados por la Unión, otras organizaciones internacionales y países individuales en Bielorrusia;***

Or. en

**Enmienda 178**

**Kati Piri**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra b**

*Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado

*Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los ***actuales*** avances en los ámbitos clave de la democracia, el

de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo *muy* limitados *o prácticamente inexistentes*, y que, dado que la Unión *se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de* aplicar el principio de «menos por menos» *en caso de un mayor deterioro*;

Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo *demasiado* limitados *para justificar la participación continuada de Bielorrusia en la Asociación Oriental*, y que, dado que la Unión *está emprendiendo una revisión completa de las relaciones entre la Unión y Bielorrusia, se ha procedido a* aplicar el principio de «menos por menos» *suspendiendo la condición de miembro de la Asociación Oriental de Bielorrusia hasta que se hayan celebrado nuevas elecciones libres e iguales bajo la supervisión de observadores internacionales y de un gobierno legítimo, cuya composición refleje los deseos del pueblo bielorruso*;

Or. en

#### Enmienda 179

Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra b

###### *Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un *mayor* deterioro;

###### *Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» *con respecto a las autoridades bielorrusas* en caso de un deterioro *continuado de la situación de los derechos humanos, al tiempo que siguen un principio de «más por más» con*

*respecto a la sociedad civil;*

Or. en

### **Enmienda 180**

**Viola Von Cramon-Taubadel**

en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra b**

###### *Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil ***siguen siendo muy limitados o prácticamente inexistentes***, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, ***consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;***

###### *Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales ***antes de las elecciones presidenciales de 2020***, los avances ***logrados*** en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil ***se revirtieron con el deterioro drástico de la situación del país***, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, ***restringan toda cooperación y asistencia de la Unión a apoyar exclusivamente a la sociedad civil, los defensores de los derechos humanos, los medios de comunicación independientes y el pueblo de Bielorrusia;***

Or. en

### **Enmienda 181**

**Juozas Olekas**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra b**

###### *Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado

###### *Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ***antes de las reñidas elecciones presidenciales del 9 de agosto de 2020*** ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los

de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil **siguen** siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» **en caso de un mayor deterioro**;

avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil **siguieron** siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos», **incluidas sanciones personales para los responsables de la violencia contra los protestantes pacíficos**;

Or. en

### **Enmienda 182** **Nicolae Ștefănuță**

#### **Propuesta de Resolución** **Apartado 1 – letra b**

##### *Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;

##### *Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales **—incluidas las libertades de expresión y de los medios de comunicación, así como los derechos laborales—** y la sociedad civil siguen siendo muy limitados o prácticamente inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;

Or. en

### **Enmienda 183** **Włodzimierz Cimoszewicz, Łukasz Kohut**



**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra b**

*Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados *o prácticamente* inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;

*Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, **la libertad de los medios de comunicación**, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados *o* inexistentes, **llegando a producirse en ocasiones retrocesos**, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, consideren la posibilidad de aplicar el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;

Or. en

**Enmienda 184**  
**Bernhard Zimniok**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra b**

*Propuesta de Resolución*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados *o prácticamente* inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, **consideren la posibilidad de aplicar** el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;

*Enmienda*

b) que reconozcan que, si bien la política de compromiso crítico ha producido una cierta evolución en las relaciones bilaterales, los avances en los ámbitos clave de la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y la sociedad civil siguen siendo muy limitados *o prácticamente* inexistentes, y que, dado que la Unión se esfuerza por adoptar un enfoque más adaptado a la Asociación Oriental, **aplicará** el principio de «menos por menos» en caso de un mayor deterioro;

Or. en

**Enmienda 185**  
**Kati Piri**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra b bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*b bis) que impongan sanciones a un número importante de individuos de nivel tanto medio como superior responsables de violencia, represión y falsificación de los resultados electorales, también al presidente ilegítimo de Bielorrusia, el Sr. Lukashenko, así como a cualquier individuo o entidad responsable de interferencia externa; que garanticen que estas sanciones no tengan efectos negativos sobre el pueblo de Bielorrusia; que coordinen de manera significativa estas sanciones con otros miembros de la comunidad internacional; que concreten rápidamente y apliquen el régimen de sanciones en materia de derechos humanos de la Unión;*

Or. en

**Enmienda 186**

**Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Radosław Sikorski, Tomasz Frankowski, Andrzej Halicki, David McAllister, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Miriam Lexmann, Michael Gahler, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Željana Zovko**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra c**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados*

*suprimida*

***miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;***

Or. en

**Enmienda 187**  
**Kati Piri**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra c**

*Propuesta de Resolución*

c) que ***insistan en*** que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 ***está*** condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

*Enmienda*

c) que ***recuerden*** que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 ***estaba*** condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población; ***que cesen inmediatamente cualquier desembolso de apoyo financiero a las autoridades bielorrusas ilegítimas; que redirijan todo el apoyo financiero hacia el pueblo de Bielorrusia, incluidas las víctimas de represión, detenciones arbitrarias y torturas, así como hacia periodistas independientes, ONG y organizaciones internacionales, en particular las capaces de mitigar la propagación, las consecuencias médicas y el impacto económico de la COVID-19; que proporcionen cualquier ayuda financiera, política y técnica necesaria que se solicite para facilitar la transición política democrática de Bielorrusia;***

**Enmienda 188**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra c**

*Propuesta de Resolución*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, ***a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear***, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

*Enmienda*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

**Enmienda 189**  
**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra c**

*Propuesta de Resolución*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en

*Enmienda*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en

que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;  
***que insistan en que el apoyo financiero de la Unión no debe dirigirse directamente al régimen, sino que debe beneficiar al pueblo bielorruso;***

Or. en

### **Enmienda 190**

**Viola Von Cramon-Taubadel**

en nombre del Grupo Verts/ALE

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra c**

#### *Propuesta de Resolución*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

#### *Enmienda*

c) que insistan en que cualquier ***futura*** ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población, ***todas las cuales deben supervisarse de cerca a fin de prevenir cualquier uso indebido de los fondos de la Unión;***

Or. en

### **Enmienda 191**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra c**

#### *Propuesta de Resolución*

c) que insistan en que cualquier ayuda

#### *Enmienda*

c) que insistan en que cualquier ayuda

macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, **en particular con el fin de la represión política y la liberación de todos los presos políticos**, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

Or. en

## **Enmienda 192** **Manu Pineda**

### **Propuesta de Resolución** **Apartado 1 – letra c**

#### *Propuesta de Resolución*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 **está** condicionada a criterios políticos **estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;**

#### *Enmienda*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 **debe estar siempre orientada a evitar el sufrimiento de la población y nunca estar** condicionada a criterios políticos, **evitando el uso de esta pandemia mundial como arma política;**

Or. en

## **Enmienda 193** **Juozas Olekas**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra c**

*Propuesta de Resolución*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

*Enmienda*

c) que insistan en que cualquier ayuda macrofinanciera de la Unión destinada a mitigar las consecuencias económicas de la pandemia de la COVID-19 está condicionada a criterios políticos y ***económicos*** estrictos, en particular a los relacionados con la democracia y los derechos humanos, a las preocupaciones expresadas por algunos de los Estados miembros de la Unión sobre la seguridad nuclear y a las amenazas que plantea la cooperación militar Bielorrusia-Rusia en materia de seguridad nuclear, y en que se adopten medidas adecuadas para combatir el virus y proteger a la población;

Or. en

**Enmienda 194**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra c bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***c bis) que insistan en que los programas de apoyo implementados a través del BEI, el BERD, el Banco Mundial, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales también estén condicionados a la mejora de la situación de los derechos humanos y la democracia y al cumplimiento de normas internacionales para la seguridad nuclear; que observen y aborden la situación de que, en la actualidad, los programas implementados en cooperación entre estas organizaciones internacionales y estructuras estatales de Bielorrusia no suelen incluir partes interesadas independientes en sus órganos gubernamentales, lo que no solo da lugar a resultados dudosos, sino que también***

*contribuye a que las organizaciones de la sociedad civil de la estructura de cooperación con la Unión sean desplazadas por organizaciones públicas de propiedad estatal (ONG organizadas por el Gobierno);*

Or. en

#### **Enmienda 195**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c bis) que insten al Gobierno bielorruso a reforzar el sistema sanitario y a proporcionar a sus ciudadanos toda la información pertinente y capaz de salvar vidas sobre la pandemia de una manera transparente e inclusiva;*

Or. en

#### **Enmienda 196**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c ter) que observen que la entrega de suministros médicos, incluidos equipos de protección personal, como parte del apoyo de la Unión a Bielorrusia para luchar contra la COVID-19, no cumplió plenamente las normas de visibilidad de la Unión; que aborden problemas relacionados con la falta de visibilidad y la difusión de información acerca de los esfuerzos de la Unión para ayudar al pueblo bielorruso; que observen que el régimen bielorruso está utilizando desinformación para retratar el apoyo de*



*la Unión como un apoyo al régimen y que garanticen que el apoyo de la Unión queda libre de toda afiliación política, puesto que está destinado al pueblo bielorruso;*

Or. en

**Enmienda 197**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c quater) que observen que los medios de comunicación estatales bielorrusos mantienen una clara retórica antioccidental y la utilizan para seguir desacreditando a la oposición política democrática en Bielorrusia; que soliciten la expulsión de los supuestos periodistas enviados por Rusia para sustituir a los empleados de las cadenas de televisión de propiedad estatal bielorrusa que han dimitido;*

Or. en

**Enmienda 198**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c quinquies) que lamenten la creación y la difusión de narrativas propagandísticas por los medios de comunicación estatales bielorrusos que acusan a los países vecinos, entre los que se hayan Estados miembros de la Unión, de injerir en los procesos en curso en Bielorrusia y de plantear supuestas amenazas de seguridad a la integridad territorial de Bielorrusia;*

**Enmienda 199**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c sexies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c sexies) que garanticen que el apoyo de la Unión de 60 millones EUR a Bielorrusia para la mitigación de los efectos de la COVID-19 no se traduzca en una transferencia directa de estos fondos al presupuesto del Estado bielorruso;*

Or. en

**Enmienda 200**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c septies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c septies) que garanticen que el apoyo adicional de 53 millones EUR satisface las necesidades del pueblo bielorruso, por lo que, además de la ayuda relacionada con la COVID-19, apoye el tratamiento médico de los ciudadanos bielorrusos heridos o traumatizados como consecuencia de la brutal represión de los protestantes, facilite y apoye, para los casos más graves, el tratamiento y la recuperación en los Estados miembros de la Unión, apoye a las organizaciones de la sociedad civil y los activistas, incluidos a los que trabajan en el exilio, permita a las organizaciones y los abogados proporcionar servicios jurídicos a las víctimas del régimen bielorruso, apoye la documentación y la investigación de las violaciones de derechos humanos y apoye a los trabajadores bielorrusos en huelga, los sindicatos independientes, los medios*

*de comunicación independientes y el  
periodismo de investigación;*

Or. en

**Enmienda 201**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c octies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c octies) que garanticen que el  
apoyo de la Unión no se utilice para  
financiar medicamentos o vacunas  
experimentales;*

Or. en

**Enmienda 202**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c nonies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c nonies) que elaboren una estrategia  
para la distribución de los fondos de la  
Unión en cooperación con la sociedad  
civil y los representantes democráticos del  
pueblo bielorruso, la Unión,  
organizaciones de la sociedad civil  
internacionales e instituciones con  
experiencia de trabajo con Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 203**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra c decies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*c decies) que desarrollen un*

*procedimiento claro y unas capacidades entre los Estados miembros de la Unión para agilizar la consideración y la emisión de los visados Schengen y el corredor humanitario para los ciudadanos bielorrusos en casos de necesidad urgente de asistencia médica y refugio;*

Or. en

#### **Enmienda 204**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra d**

###### *Propuesta de Resolución*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de *Astravets*, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; *que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear y en una cooperación transparente con las autoridades internacionales; que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;*

###### *Enmienda*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de *Astravyets*, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020 *y ha comenzado la carga de combustible nuclear en el primer reactor;*

Or. en

#### **Enmienda 205**

**Emmanuel Maurel**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra d**

### *Propuesta de Resolución*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear y en una cooperación transparente con las autoridades internacionales; ***que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;***

### *Enmienda*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear y en una cooperación transparente con las autoridades internacionales;

Or. fr

### **Enmienda 206**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra d**

### *Propuesta de Resolución*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear y en una cooperación transparente con las autoridades

### *Enmienda*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020 ***y el combustible nuclear se cargó en la central nuclear en agosto de 2020;*** que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad

internacionales; que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;

nuclear y en una cooperación transparente **e inclusiva** con las autoridades internacionales; que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;

Or. en

**Enmienda 207**  
**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra d**

*Propuesta de Resolución*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear y en una cooperación transparente con las autoridades internacionales; que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;

*Enmienda*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como una prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear **y medioambiental** y en una cooperación transparente **y constructiva** con las autoridades internacionales; que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;

Or. en

**Enmienda 208**  
**Bernhard Zimniok**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra d**

*Propuesta de Resolución*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como **una** prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear y en una cooperación transparente con las autoridades internacionales; que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;

*Enmienda*

d) que mantengan la cuestión de la seguridad nuclear como **la principal** prioridad para la Unión debido a las consecuencias potencialmente desastrosas que tendría un accidente para toda la región; que aborden con urgencia la cuestión de la central nuclear de Astravets, teniendo en cuenta que se acerca el inicio de sus operaciones, ya que el primer suministro de combustible nuclear se recibió de Rusia en mayo de 2020; que insistan en el pleno respeto de las normas internacionales en materia de seguridad nuclear y en una cooperación transparente con las autoridades internacionales; que apoyen los esfuerzos por garantizar la solidaridad de los Estados miembros en lo que se refiere a la prohibición de las importaciones de energía de la central de Astravets al mercado de la Unión;

Or. en

**Enmienda 209**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra d bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***d bis) que exijan el aplazamiento de la entrada en funcionamiento programada de la central nuclear de Astravets hasta que se cumplan las normas de seguridad nuclear internacionales, se realicen auditorías públicas obligatorias y se establezca la situación política en Bielorrusia, dados un número de problemas de seguridad nuclear no resueltos detectados durante las pruebas de resistencia, la ausencia de una conclusión final sobre su seguridad, la insuficiente capacidad de almacenamiento para combustible***

*nuclear gastado y para reservas de energía y la situación actualmente inestable en Bielorrusia que complica las medidas de respuesta en caso de accidente, del que existe un mayor riesgo durante la puesta en marcha del reactor;*

Or. en

**Enmienda 210**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra d bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d bis) que trabajen para el establecimiento de relaciones parlamentarias normales entre el Parlamento Europeo y el Parlamento de Bielorrusia, dado que este es el marco adecuado para un diálogo global sobre cuestiones de interés común, incluidas aquellas en que los socios tienen discrepancias fundamentales;*

Or. en

**Enmienda 211**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra d bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d bis) que exijan a las autoridades bielorrusas que suspendan el lanzamiento de la central nuclear de Astravets hasta que la situación política interna en Bielorrusia se normalice;*

Or. en

**Enmienda 212**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**



**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra d ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d ter) que manifiesten preocupación por que Bielorrusia no aplicará las recomendaciones de las pruebas de resistencia realizadas por las autoridades de seguridad nuclear de la Unión antes de la puesta en marcha del primer reactor de la central nuclear de Astravyets; que observen, además, que la central nuclear de Astravyets se está construyendo sin garantizar una reserva de control secundaria necesaria para un funcionamiento seguro de la misma;*

Or. en

**Enmienda 213**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra d quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d quater) que insistan en el pleno respeto de las normas de seguridad nuclear internacionales, la cooperación transparente con autoridades internacionales y la facilitación del acceso y de capacidades de observación a organizaciones medioambientales independientes de Bielorrusia en relación con la central nuclear de Astravyets y que vinculen su aplicación con el desembolso de la ayuda financiera de la Unión; que apoyen los esfuerzos para garantizar la solidaridad europea en la cuestión de prohibir importaciones de energía de la central nuclear de Astravyets al mercado de la Unión;*

Or. en

## **Enmienda 214**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra d quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d quinquies) que recuerden a las autoridades bielorrusas que todavía no se ha atendido una serie de recomendaciones clave de la OSCE/OIDDH y de la Comisión de Venecia del Consejo de Europa y que no se han adoptado medidas significativas en relación con una reforma electoral exhaustiva con vistas a las elecciones presidenciales del 9 de agosto, lo que impedirá que las relaciones entre la Unión y Bielorrusia alcancen su pleno potencial;*

Or. en

## **Enmienda 215**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra d sexies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d sexies) que finalicen el mecanismo de sanciones en materia de derechos humanos de la Unión, que permitirá imponer sanciones similares a las de la ley Magnitski de Estados Unidos a individuos y empresas implicados en graves violaciones de los derechos humanos y que lo apliquen a los funcionarios bielorrusos, incluidos los investigadores y jueces que dirigían procesos penales contra presos políticos, así como otros individuos y empresas implicados en la represión violenta de concentraciones de recogida de firmas y protestas pacíficas en Bielorrusia, también en lo que se refiere a la tortura y los malos tratos de detenidos y presos*

*políticos;*

Or. en

**Enmienda 216**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra d septies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d septies) que velen por que la lista de sanciones no solo incluya a los funcionarios de nivel superior responsables de la represión violenta de protestantes pacíficos y los resultados electorales fraudulentos, sino también a los funcionarios públicos de nivel medio y básico y los miembros de la Comisión Electoral Central implicados, y que consideren aplicar sanciones a sus familiares;*

Or. en

**Enmienda 217**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra d octies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*d octies) que coordinen sanciones contra Bielorrusia con los aliados democráticos de la Unión;*

Or. en

**Enmienda 218**

**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**e) que presten especial atención a la campaña para las elecciones presidencial e insistan en que la falta de progreso en la celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;**

**suprimida**

Or. en

**Enmienda 219**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**e) que presten especial atención a la campaña para las elecciones presidencial e insistan en que la falta de progreso en la celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;**

**suprimida**

Or. en

**Enmienda 220**

**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

**e) que presten especial atención a la campaña para las elecciones presidencial e insistan en que la falta de progreso en la celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones**

**e) que condenen el persistente fracaso de las autoridades bielorrusas en mejorar el clima electoral y su falta de intencionalidad para propiciar unas condiciones de competencia equitativas auténticas entre los candidatos; que presten especial atención a la campaña para**

con la Unión;

las elecciones presidencial e insistan en que la falta de progreso en la celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;

Or. en

#### **Enmienda 221**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra e**

###### *Propuesta de Resolución*

e) que *presten especial atención a la campaña para las elecciones presidencial e insistan en que la falta de progreso en la celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;*

###### *Enmienda*

e) que *pidan la celebración de nuevas elecciones presidenciales y parlamentarias transparentes en Bielorrusia conformes con las normas democráticas y que pidan a la Unión, la OSCE y el Consejo de Europa que entablen un diálogo con la sociedad civil bielorrusa con vistas a lanzar un nuevo proceso electoral bajo la supervisión de una nueva Comisión Electoral, un organismo en que todas las partes puedan confiar y que incluya observadores internacionales, bajo un estricto control internacional;*

Or. en

#### **Enmienda 222**

**Fabio Massimo Castaldo**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra e**

###### *Propuesta de Resolución*

e) que presten especial atención a la *campaña para las elecciones presidencial e insistan en que la falta de progreso en la*

###### *Enmienda*

e) que presten especial atención a la *situación postelectoral en Bielorrusia e insistan en que la falta de progreso en la*

celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;

celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición **y los protestantes pacíficos de la sociedad civil** tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;

Or. en

### Enmienda 223

Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Vladimír Bilčík, David McAllister

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra e

###### *Propuesta de Resolución*

e) que **presten especial atención a la campaña para las elecciones presidencial** e insistan en que **la falta de progreso en la celebración de elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos** en las relaciones con la Unión;

###### *Enmienda*

e) que **condenen la falta de elecciones presidenciales libres y justas, incluida la represión**, e insistan en que **estos acontecimientos tendrán un impacto negativo** en las relaciones **entre** la Unión y **Bielorrusia**;

Or. en

### Enmienda 224

Viola Von Cramon-Taubadel  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra e

###### *Propuesta de Resolución*

e) que **presten especial atención a la campaña para las elecciones presidencial** e insistan en **que la falta de progreso en la celebración de** elecciones con arreglo a las normas internacionales y la **ulterior** represión contra la oposición **tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión**;

###### *Enmienda*

e) que **apoyen** e insistan en la **reclamación del pueblo bielorruso de nuevas elecciones libres, justas, transparentes e inclusivas** con arreglo a las normas internacionales y la **denuncia de toda** represión contra la oposición;

Or. en

### Enmienda 225

Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra e

###### *Propuesta de Resolución*

e) que presten especial atención a **la campaña para** las elecciones **presidencial** e insistan en que **la falta de progreso en la celebración de** elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;

###### *Enmienda*

e) que presten especial atención a **las consecuencias de** las elecciones **presidenciales** e insistan en que **no celebrar nuevas** elecciones con arreglo a las normas internacionales y la ulterior represión contra la oposición tendrán efectos adversos directos en las relaciones con la Unión;

Or. en

### Enmienda 226

Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra e bis (nueva)

###### *Propuesta de Resolución*

###### *Enmienda*

**e bis) que se nieguen a reconocer los resultados de las elecciones celebradas el 9 de agosto de 2020 en Bielorrusia y a Alexander Lukashenko como presidente legítimo de Bielorrusia; que le pidan, en consecuencia, que respete la decisión del pueblo de Bielorrusia y dimita pacíficamente;**

Or. en

### Enmienda 227

Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra e bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e bis) que insistan en la plena conformidad de los procesos electorales en Bielorrusia con las normas internacionales, las recomendaciones de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y los dictámenes de la Comisión de Venecia;*

Or. en

**Enmienda 228**  
**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra e bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e bis) que recuerden que la Unión no acepta los resultados electorales y pidan la celebración de unas nuevas elecciones presidenciales libres y justas, bajo la supervisión de la OSCE y de observadores internacionales independientes;*

Or. en

**Enmienda 229**  
**Urmas Paet**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra e bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e bis) que insistan en que la Unión necesita estar unida y persistir en su respuesta a la situación en Bielorrusia tras las elecciones presidenciales;*

Or. en



**Enmienda 230**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e ter) que observen que la invitación a la observación electoral internacional fue emitida tarde por el régimen bielorruso y que, en consecuencia, el seguimiento electoral fue limitado y, debido a restricciones impuestas por la Comisión Electoral Central, los observadores no pudieron desempeñar plenamente sus funciones, incluida la observación del recuento de votos;*

Or. en

**Enmienda 231**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e ter) que elogien al pueblo de Bielorrusia por su valentía y su determinación y que apoyen firmemente su deseo de un cambio democrático y de libertad y de basar el futuro de su país en los principios de la democracia, el Estado de Derecho y los derechos humanos, a fin de garantizar la libertad, la independencia, la soberanía y la prosperidad de la República de Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 232**

**Urmas Paet**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra e ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e ter) que impongan sanciones individuales a Alexander Lukashenko y aquellos individuos con un papel central en la falsificación de los resultados electorales en Bielorrusia y el uso de la violencia contra protestantes pacíficos;*

Or. en

**Enmienda 233**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra e quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e quater) que adviertan al régimen contra cualquier intento de utilizar a minorías nacionales, religiosas, étnicas y de otro tipo como objetivo representativo a fin de desviar la atención de la sociedad del fraude electoral, las subsiguientes protestas masivas y la represión; que condenen la denegación del retorno al país del jefe de la Iglesia católica de Bielorrusia, el arzobispo Tadeusz Kondrusiewicz; que adviertan asimismo contra la creación de falsas narrativas acerca de amenazas externas a Bielorrusia y su integridad territorial, supuestamente procedentes de la Unión y sus Estados miembros; que expresen una profunda preocupación por que se utilicen dichas narrativas como justificación para actividades militares, incluidos los desplazamientos de fuerzas bielorrusas en la región de Grodno, cerca de la frontera con Polonia y Lituania;*

**Enmienda 234**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e quater) que se mantengan vigilantes en relación con detenciones, desapariciones y acoso de candidatos, protestantes, activistas y periodistas independientes y que sigan dichos casos con las autoridades bielorrusas;*

Or. en

**Enmienda 235**

**Urmas Paet**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e quater) que reconozcan que la imposición de sanciones individuales es más eficiente si la aplica la Unión en su conjunto;*

Or. en

**Enmienda 236**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e quinquies) que denuncien la persecución de los miembros de la oposición del Consejo de Coordinación y*

*pidan a las autoridades que entablen un diálogo con los protestantes a fin de poner fin a la violencia y la represión y preparar nuevas elecciones;*

Or. en

**Enmienda 237**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra e quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*e quinquies) que inicien una misión de investigación oficial de la OSCE en Bielorrusia para investigar la situación y las violaciones de los derechos humanos en relación con las elecciones presidenciales de 2020;*

Or. en

**Enmienda 238**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra f**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política; *que tomen nota de que hasta ahora las enmiendas constitucionales se han preparado de manera cerrada al público y que insistan en garantizar la transparencia y la inclusividad de este proceso y en que cualquier modificación de la Constitución de la República de Bielorrusia deba cumplir los procedimientos jurídicos que figuran en la Constitución;*

**Enmienda 239**  
**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra f**

*Propuesta de Resolución*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;

*Enmienda*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política **y que pidan a las autoridades bielorrusas que entablen un diálogo constructivo y abierto con la oposición democrática y la sociedad civil, con el fin de garantizar los derechos de asociación, de reunión pacífica y de expresión;**

**Enmienda 240**  
**Fabio Massimo Castaldo**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra f**

*Propuesta de Resolución*

f) que **insistan en** que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;

*Enmienda*

f) que **mantengan** que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política **del país; que insistan en que solo un gobierno respaldado por su pueblo y elegido a través de elecciones libres y justas plenamente conformes con las normas internacionales puede redactar una reforma constitucional;**

## Enmienda 241

Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Vladimír Bilčík, David McAllister, Paulo Rangel

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra f

##### *Propuesta de Resolución*

f) que insistan en **que** la próxima reforma constitucional **es** una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar **más** activamente en la vida **política**;

##### *Enmienda*

f) que insistan en **la transparencia y la inclusividad de** la próxima reforma constitucional, **a través de un diálogo nacional, como** una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios, **incluidos derechos y libertades civiles básicos**, que aborden las deficiencias del sistema político actual, **garanticen un proceso electoral transparente y pluralista** y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar activamente en la vida **y los procesos políticos**;

Or. en

## Enmienda 242

Viola Von Cramon-Taubadel  
en nombre del Grupo Verts/ALE

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra f

##### *Propuesta de Resolución*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;

##### *Enmienda*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política **y que no deben vincularse con la convocatoria de nuevas elecciones**;

Or. en

## Enmienda 243

Norbert Neuser, Tonino Picula, Robert Biedroń

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra f

##### *Propuesta de Resolución*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;

##### *Enmienda*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia ***estar representados en un Parlamento democráticamente elegido*** y participar más activamente en la vida política;

Or. en

## Enmienda 244

Arba Kokalari

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra f

##### *Propuesta de Resolución*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y ***permitan*** a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;

##### *Enmienda*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y ***cambien hacia un sistema político más democrático para permitir*** a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;

Or. en

## Enmienda 245

Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, Andrzej Halicki, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Michael Gahler, Isabel Wiseler-Lima

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra f

*Propuesta de Resolución*

f) que **insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios que aborden las deficiencias del sistema político actual y permitan a los ciudadanos de Bielorrusia participar más activamente en la vida política;**

*Enmienda*

f) que **apoyen la iniciativa del Consejo de Coordinación del Pueblo Bielorruso de reintroducir de inmediato la Constitución de 1994, lo que puede hacerse a través de un referéndum nacional;**

Or. en

**Enmienda 246**  
**David Lega**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra f**

*Propuesta de Resolución*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios **que aborden las deficiencias del** sistema político actual y **permitan** a los ciudadanos de Bielorrusia participar **más activamente** en la vida política;

*Enmienda*

f) que insistan en que la próxima reforma constitucional es una oportunidad crucial para introducir auténticos cambios **democráticos en el** sistema político actual y **para permitir** a los ciudadanos de Bielorrusia participar **de una forma plenamente democrática** en la vida política;

Or. en

**Enmienda 247**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra f bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

**f bis) que insistan en la necesidad de modificar la legislación nacional de la República de Bielorrusia a fin de garantizar los derechos y las libertades civiles básicos y el cumplimiento de los acuerdos internacionales, incluidos los relacionados con la libertad de reunión**

*Enmienda*



*pacífica, con arreglo a las directrices de la OSCE sobre la libertad de reunión pacífica;*

Or. en

**Enmienda 248**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra f bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*f bis) que condenen los esfuerzos del régimen bielorruso por negar la entrada al país a bielorrusos críticos con él, así como a periodistas independientes, trabajadores de derechos humanos y representantes de la comunidad internacional, incluidos diputados al Parlamento Europeo;*

Or. en

**Enmienda 249**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra f ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*f ter) que insistan en la necesidad de modificar la legislación electoral de la República de Bielorrusia de conformidad con las recomendaciones de la OSCE para garantizar un proceso electoral pluralista y transparente con un igual acceso a los medios de comunicación para todos los participantes, la inclusión de representantes de todos los agentes del proceso electoral en comisiones electorales y otras medidas para garantizar un proceso electoral libre y*

*democrático;*

Or. en

### **Enmienda 250**

**Viola Von Cramon-Taubadel**

en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra g**

###### *Propuesta de Resolución*

g) que pidan a las autoridades que eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos y organizaciones públicas, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes;

###### *Enmienda*

g) que pidan a las autoridades que eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos y organizaciones públicas, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes **y a la persecución de los opositores políticos del régimen;**

Or. en

### **Enmienda 251**

**Arba Kokalari**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra g**

###### *Propuesta de Resolución*

g) que pidan a las autoridades que eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos y organizaciones públicas, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes;

###### *Enmienda*

g) que pidan a las autoridades que **aumenten la transparencia** y eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos y organizaciones públicas, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes;

Or. en

### **Enmienda 252**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g**

*Propuesta de Resolución*

g) que pidan a las autoridades que eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos y organizaciones *públicas*, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes;

*Enmienda*

g) que pidan a las autoridades que eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos, organizaciones *de la sociedad civil y sindicatos independientes*, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes;

Or. en

**Enmienda 253**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister, Paulo Rangel**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g**

*Propuesta de Resolución*

g) que pidan a las autoridades que eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos y organizaciones públicas, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes;

*Enmienda*

g) que pidan a las autoridades que eliminen las barreras arbitrarias que han hecho que no se haya registrado ningún nuevo partido político en Bielorrusia desde 2000 y permitan el registro de partidos políticos y organizaciones públicas, *religiosas y civiles*, y que pongan fin a las restricciones que se aplican a las organizaciones existentes;

Or. en

**Enmienda 254**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g bis) que insten a poner fin al uso de la violencia contra protestantes pacíficos y a liberar de inmediato a todos los presos políticos y los miembros de la sociedad civil arbitrariamente detenidos antes, durante y después de las campañas electorales; que garanticen la plena restauración y el respeto de los derechos humanos y las libertades, incluidas las libertades de prensa, de reunión y otras libertades políticas y civiles en Bielorrusia, que lamenten los terribles actos de violencia, represión cruel y tortura contra protestantes pacíficos y detenidos y que pidan una investigación internacional completa de estos delitos;*

Or. en

**Enmienda 255**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g bis) que insistan en la investigación independiente y eficaz de las muertes relacionadas con las protestas de Alyaksandr Taraykouski, Alyaksandr Vikhor, Artsyom Parukou, Henadz Shutau y Kanstantsin Shyshmakouand, los asesinatos de las figuras de la oposición política Yuriy Zakharenko, Anatoliy Krasovski y Victor Honchar que tuvieron lugar en 1999 y el destino y el paradero del periodista Dmitriy Zavadski en 2000;*

Or. en

**Enmienda 256**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g bis) que hagan hincapié en la necesidad urgente de aplicar las recomendaciones de la OSCE/OIDDH a fin de incluir salvaguardas procedimentales y legales significativas que aumenten la inclusividad, la integridad y la transparencia durante todas las etapas del proceso electoral, en particular para introducir criterios claros y razonables y mecanismos para el registro de candidatos y la verificación de firmas;*

Or. en

**Enmienda 257**  
**David Lega**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g bis) que encarguen al Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE) que prepare medidas restrictivas contra personas que contribuyan de forma directa o indirecta a reprimir a la población antes o durante las próximas elecciones presidenciales en Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 258**  
**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***g bis) que apoyen la labor de fundaciones políticas europeas de refuerzo del desarrollo y del papel de la ciudadanía en configurar los asuntos públicos y en capacitar a los futuros dirigentes políticos de Bielorrusia;***

Or. en

**Enmienda 259**  
**Paulo Rangel**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***g bis) que insten a la Federación de Rusia a entablar un diálogo con la Unión a fin de garantizar la creación de las condiciones para que tenga lugar una transición pacífica y democrática;***

Or. en

**Enmienda 260**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***g bis) pide a la Unión que apoye al pueblo bielorruso en su búsqueda de democracia y justicia social;***

Or. fr

**Enmienda 261**  
**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***g bis) que insistan en que los comités electorales deben ser verdaderamente plurales e independientes;***

Or. en

**Enmienda 262**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, Radosław Sikorski, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – subtítulo 1 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***La situación postelectoral en Bielorrusia***

Or. en

**Enmienda 263**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***g bis) que apoyen firmemente la decisión de no reconocer los resultados electores anunciados por la Comisión Electoral Central bielorrusa y de no reconocer a Alexander Lukashenko como presidente del país una vez termine el mandato actual; que observen que el actual mandato presidencial en Bielorrusia termina a más tardar el 5 de noviembre de 2020, que después de esta fecha el puesto de presidente de Bielorrusia quedará vacante y que, de acuerdo con el artículo 81 de la Constitución de***

*Bielorrusia, en este caso deben celebrarse unas nuevas elecciones presidenciales no antes de transcurridos treinta días y no después de transcurridos setenta días;*

Or. en

**Enmienda 264**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g ter) que defiendan la decisión de los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión y del Consejo de incluir en una lista negra a los responsables de la violencia y de la falsificación de las elecciones presidenciales y de imponer sanciones individuales a funcionarios bielorrusos responsables de la falsificación de los resultados de las elecciones presidenciales en Bielorrusia, o que hayan contribuido a ella, o de violaciones de derechos civiles y humanos, o que hayan contribuido a ellas; dicha lista debe actualizarse constantemente y ampliarse de acuerdo con el nivel de los delitos cometidos por el régimen de Lukashenko;*

Or. en

**Enmienda 265**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g ter) que apoyen un diálogo nacional inclusivo entre el Consejo de*



*Coordinación del Pueblo Bielorruso y el régimen, dirigido por representantes de las iglesias como mediadores respetados y neutrales, para ayudar a poner a Bielorrusia en la vía para salir de la actual crisis y avanzar hacia una transición pacífica y democrática;*

Or. en

**Enmienda 266**

**Viola Von Cramon-Taubadel**

en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g ter) que insistan en que las autoridades bielorrusas efectúen una investigación exhaustiva de los flujos financieros del presidente Alexander Lukashenko y sus socios, incluidas las actividades offshore de empresas estatales, así como de la corrupción en las empresas bielorrusas;*

Or. en

**Enmienda 267**

**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g ter) aprueba el llamamiento efectuado por el alto representante, Josep Borrell, para que se organicen nuevas elecciones presidenciales bajo la supervisión de la OSCE;*

Or. fr

**Enmienda 268**

**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g ter) que pidan la investigación internacional de delitos cometidos por las fuerzas policiales bielorrusas;*

Or. en

**Enmienda 269**

**Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Isabel Wiseler-Lima, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g ter) que recomienden reconocer a Sviatlana Tsikhanouskaya como presidenta electa por el pueblo, hasta que tengan lugar nuevas elecciones;*

Or. en

**Enmienda 270**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Mozdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g quater) que observen que el presidente de China fue el primero en felicitar a Lukashenko tras las elecciones; que expresen preocupación por las crecientes inversiones chinas en infraestructura estratégica y que adviertan acerca del efecto de dependencia que puede crear para Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 271**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, Janina Ochojska, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g quater) que exijan la celebración de nuevas elecciones tan pronto como sea posible bajo una supervisión internacional dirigida por la OSCE/OIDDH con la presencia de observadores internacionales, garantizando que las elecciones se desarrollen de acuerdo con normas internacionalmente reconocidas;*

Or. en

**Enmienda 272**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g quinquies) que recomienden reconocer el Consejo de Coordinación del Pueblo Bielorruso como representante legítimo de los ciudadanos que exigen un cambio democrático y libertad en Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 273**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, David McAllister, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g sexies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g sexies) que acojan favorablemente los esfuerzos del Consejo de Coordinación del Pueblo Bielorruso en favor de una transición pacífica y democrática de poder como consecuencia de un diálogo nacional inclusivo;*

Or. en

**Enmienda 274**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g septies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g septies) que insten a preparar una revisión exhaustiva de su política hacia Bielorrusia, teniendo en cuenta diferentes escenarios de acontecimientos en el país, que incluyan asimismo un aumento sustancial del compromiso técnico y financiero de la Unión;*

Or. en

**Enmienda 275**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Radosław Sikorski, David McAllister, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra g octies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g octies) que insten a la Unión a organizar una conferencia de donantes*

*para una Bielorrusia democrática, que reúna a instituciones financieras internacionales, países del G7, Estados miembros e instituciones de la Unión y otras partes dispuestas a conceder un paquete financiero de varios miles de millones de euros para apoyar los futuros esfuerzos de reforma y reestructurar la economía;*

Or. en

#### **Enmienda 276**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g nonies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g nonies) que pidan a la Federación de Rusia que se abstenga de cualquier injerencia, abierta o encubierta, en la revolución democrática pacífica en Bielorrusia;*

Or. en

#### **Enmienda 277**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g decies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g decies) que reconsideren, mientras no cambie la situación política en Bielorrusia, cualquier desembolso en curso de ayuda financiera de la Unión y que lo ajusten en consecuencia, para que llegue a los destinatarios finales y eluda a*

*las autoridades;*

Or. en

**Enmienda 278**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g undecies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g undecies) que animen a los Estados miembros a facilitar y acelerar el procedimiento para obtener visados para quienes huyen de Bielorrusia por motivos políticos;*

Or. en

**Enmienda 279**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra g duodecies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g duodecies) que pidan una investigación completa de la Unión e internacional de los delitos contra el pueblo de Bielorrusia cometidos por las autoridades policiales del régimen de Lukashenko contra protestantes pacíficos que reclamaban unas elecciones presidenciales transparentes, libres y justas, el final de la represión actual y la liberación inmediata de todos los presos políticos en Bielorrusia;*

Or. en

## **Enmienda 280**

**Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Tomasz Frankowski, Andrzej Halicki, Vladimír Bilčík, Michael Gahler, Isabel Wiseler-Lima, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra g terdecies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***g terdecies) que pidan que se establezca una comisión de investigación (u otro organismo adecuado del Parlamento Europeo) en el seno del Parlamento Europeo para la investigación de delitos cometidos en Bielorrusia, que comunique periódicamente sus conclusiones a las sesiones plenarias del Parlamento Europeo;***

Or. en

## **Enmienda 281**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra g quaterdecies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***g quaterdecies) que condenen la represión de internet y de los medios de comunicación, los bloqueos de carreteras y la intimidación de periodistas a fin de detener el flujo de información acerca de la situación en el país, en contra del derecho de acceso a la información de los ciudadanos; que condenen la represión de periodistas y medios de comunicación internacionales limitando su capacidad para informar sobre la revolución democrática de una manera libre, justa e imparcial;***

Or. en

## Enmienda 282

Sandra Kalniete, Miriam Lexmann, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Andrius Kubilius, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, Michael Gahler, Isabel Wiseler-Lima

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra g quince (nueva)

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*g quince) que propongan nombrar un nuevo representante especial de la Unión para Bielorrusia a fin de apoyar el proceso para una transición pacífica de poder de conformidad con la voluntad del pueblo bielorruso bajo la dirección de la presidenta electa por los ciudadanos y del Consejo de Coordinación del Pueblo Bielorruso;*

Or. en

## Enmienda 283

Włodzimierz Cimoszewicz, Łukasz Kohut

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – subtítulo 2

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

Derechos humanos

Derechos humanos *y libertad de los medios de comunicación*

Or. en

## Enmienda 284

Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra h

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

h) que condenen la actual aplicación de la pena de muerte en Bielorrusia y sigan trabajando con las autoridades de Bielorrusia en pro de una moratoria como primer paso hacia su abolición permanente;

h) que condenen la actual aplicación de la pena de muerte en Bielorrusia y sigan trabajando con las autoridades de Bielorrusia en pro de una moratoria como primer paso hacia su abolición permanente;



*que promuevan la intensificación del debate público en torno a la abolición de la pena de muerte, allanando el camino para un posible futuro referéndum al respecto;*

Or. en

### **Enmienda 285**

**Viola Von Cramon-Taubadel**

en nombre del Grupo Verts/ALE

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra h**

##### *Propuesta de Resolución*

h) que condenen la actual aplicación de la pena de muerte en Bielorrusia y sigan trabajando con las autoridades de Bielorrusia en pro de una moratoria como primer paso hacia su abolición permanente;

##### *Enmienda*

h) que condenen la actual aplicación de la pena de muerte en Bielorrusia y sigan trabajando con las autoridades de Bielorrusia en pro de una moratoria como primer paso hacia su abolición permanente **y, en espera de la abolición de la pena de muerte, trabajen en favor de un derecho eficaz de recurso contra condenas a muerte;**

Or. en

### **Enmienda 286**

**Nicolae Ștefănuță**

### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra h**

##### *Propuesta de Resolución*

h) que condenen la actual aplicación de la pena de muerte **en Bielorrusia** y sigan trabajando con las autoridades de Bielorrusia en pro de una moratoria como primer paso hacia su abolición permanente;

##### *Enmienda*

h) que condenen la actual aplicación de la pena de muerte, **que constituye un trato inhumano y degradante**, y sigan trabajando con las autoridades de Bielorrusia en pro de una moratoria como primer paso hacia su abolición permanente;

Or. en

### **Enmienda 287**

**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra i**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;*

*suprimida*

Or. en

**Enmienda 288**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra i**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;*

*i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil, periodistas independientes y **blogueros, en particular las tácticas de su desaparición y las importantes sanciones económicas impuestas por las autoridades; que lamenten el silenciamiento y la intimidación de médicos, personal médico y otros que se pronunciaron abiertamente y advirtieron acerca de la propagación de la COVID-19 en Bielorrusia; que pidan el final de la represión política y las detenciones por motivos políticos, la liberación inmediata e incondicional de todos los presos políticos y el enjuiciamiento de los autores de estos delitos, incluidos los miembros de las fuerzas de seguridad responsables de tortura, malos tratos y violencia física;***

Or. en

## Enmienda 289

Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra i

##### *Propuesta de Resolución*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;

##### *Enmienda*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes; ***que condenen enérgicamente la represión de internet y de los medios de comunicación, los bloqueos de carreteras y la intimidación de periodistas a fin de detener el flujo de información acerca de la situación en el país, así como la denegación de acceso a Bielorrusia a medios de comunicación internacionales y a parlamentarios o miembros de gobiernos de la comunidad democrática;***

Or. en

## Enmienda 290

Viola Von Cramon-Taubadel  
en nombre del Grupo Verts/ALE

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra i

##### *Propuesta de Resolución*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;

##### *Enmienda*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de ***defensores de los derechos humanos***, miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil, ***observadores electorales, defensores de los derechos medioambientales, dirigentes religiosos*** y periodistas y ***blogueros*** independientes y ***que pidan a Bielorrusia que cese esta represión y que garantice su capacidad***

*para desarrollar sus actividades sin miedo de represalias y libres de toda restricción;*

Or. en

**Enmienda 291**  
**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra i**

*Propuesta de Resolución*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;

*Enmienda*

i) que condenen, *a la luz del deterioro del clima electoral en vísperas de las elecciones presidenciales del 9 de agosto*, la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia *y sus partidarios y familiares*, activistas de la sociedad civil, periodistas independientes *y protestantes pacíficos*;

Or. en

**Enmienda 292**  
**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra i**

*Propuesta de Resolución*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;

*Enmienda*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes; *que condenen la retirada masiva de acreditaciones para periodistas extranjeros*;

Or. en

**Enmienda 293**  
**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra i**

*Propuesta de Resolución*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen **aspirantes** a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;

*Enmienda*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen **candidatos** a la presidencia, **protestantes pacíficos**, activistas de la sociedad civil y periodistas **y blogueros** independientes;

Or. en

**Enmienda 294**  
**David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra i**

*Propuesta de Resolución*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas independientes;

*Enmienda*

i) que condenen la intimidación y la persecución continuas de miembros de la oposición, entre los que se incluyen aspirantes a la presidencia, activistas de la sociedad civil y periodistas **y blogueros** independientes;

Or. en

**Enmienda 295**  
**David Lega**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra i bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***i bis) que condenen la discriminación en toda Bielorrusia; que recalquen que la República de Bielorrusia ratificó el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, de acuerdo con el cual la legislación nacional debe garantizar a todas las personas una protección igual y eficaz frente a la discriminación por cualquier motivo: raza, color, sexo,***

*lengua, religión, creencias políticas o de otro tipo, origen nacional o social, situación patrimonial y nacimiento u otras circunstancias; que expresen preocupación por que la conciencia y los conocimientos acerca del Pacto entre funcionarios gubernamentales, jueces, fiscales y abogados siguen siendo limitados; que pidan al Gobierno bielorruso que mejore el sistema educativo y que difunda información en los medios de comunicación a fin de crear una actitud tolerante hacia grupos vulnerables;*

Or. en

#### **Enmienda 296**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra i bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*i bis) que sigan de cerca los casos de desapariciones en Bielorrusia, llamen la atención de las autoridades bielorrusas sobre estos casos y exijan su actuación adecuada e inmediata; que permitan el uso del apoyo de la Unión al pueblo bielorruso para cubrir los gastos de las personas detenidas en atención sanitaria, abogados y equipo destruido;*

Or. en

#### **Enmienda 297**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra i bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*i bis) que elogien la actuación de los trabajadores de numerosas fábricas e instituciones a través del país que se sumaron a las protestas por varias vías, incluidas huelgas, y que proporcionen el apoyo necesario a aquellos que fueron castigados por el régimen por ejercer sus derechos democráticos;*

Or. en

**Enmienda 298**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra i bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*i bis) que reconozcan el efecto adverso de la represión sobre la sociedad civil y el importante papel de los defensores de los derechos humanos en garantizar la supervisión independiente, en particular durante las elecciones;*

Or. en

**Enmienda 299**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra i ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*i ter) que insistan en que el Gobierno bielorruso adopte medidas activas adecuadas para contener la propagación de la COVID-19 y para ofrecer tratamiento a los infectados, empezando por reconocer públicamente la COVID-19, aplicar las recomendaciones de la misión de expertos de la OMS a*

*Bielorrusia de abril de 2020 y proporcionar estadísticas reales, dado que, con el repunte de sus índices de infección, Bielorrusia se está convirtiendo en una amenaza sanitaria para la región;*

Or. en

**Enmienda 300**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra i ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*i ter) que acojan favorablemente los numerosos actos de solidaridad con el pueblo de Bielorrusia, incluidos la recaudación de fondos, los actos benéficos y la ayuda humanitaria; que condenen, a este respecto, el bloqueo del transporte de ayuda humanitaria organizado por «NSZZ Solidarnosc»;*

Or. en

**Enmienda 301**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra j**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

j) que fomenten la continuación del diálogo UE-Bielorrusia sobre derechos humanos, pero que insistan en que su auténtica utilidad no se deriva de meros contactos institucionales, sino de progresos reales y tangibles;

j) que fomenten la continuación del diálogo UE-Bielorrusia sobre derechos humanos, pero que insistan en que su auténtica utilidad no se deriva de meros contactos institucionales, sino de progresos reales y tangibles, *que no están teniendo lugar según las organizaciones de la sociedad civil bielorrusas participantes;*

Or. en



**Enmienda 302**  
**Bernhard Zimniok**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra j**

*Propuesta de Resolución*

j) que fomenten la continuación del diálogo UE-Bielorrusia sobre derechos humanos, pero que insistan en que su auténtica utilidad no se deriva de meros contactos institucionales, sino de progresos *reales y tangibles*;

*Enmienda*

j) que fomenten la continuación del diálogo UE-Bielorrusia sobre derechos humanos, pero que insistan en que su auténtica utilidad no se deriva de meros contactos institucionales, sino de progresos *medibles*;

Or. en

**Enmienda 303**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra j bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*j bis) que pidan que se ponga fin a los intentos de limitar las actividades y de silenciar las denuncias de los miembros del Centro de Derechos Humanos «Viasna», en particular Aliaksandr Burakou, Ales Burakou, Raman Kisliak, Uladzimir Vialichkin, Alena Masliukova, Andrei Miadzvedzeu y Siarhej Lacinski, y que cesen su detención, persecución e intimidación, así como las de sus familiares, y ante todo permitan supervisar la situación de los derechos humanos y de los eventos relacionados con las elecciones presidenciales en Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 304**  
**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Moździanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra j bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*j bis) que aprueben las sanciones universales europeas sobre derechos humanos (Ley europea de Magnitski) como un régimen que proporciona, a nivel de la Unión, medidas restrictivas, incluidas la prohibición de entrada y la congelación de fondos, contra individuos responsables de violaciones de derechos humanos y libertades y de otros delitos;*

Or. en

**Enmienda 305**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra k**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;*

*suprimida*

Or. en

**Enmienda 306**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra k**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas, **blogueros** y otras personas

como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos; ***que insten a las autoridades a realizar de inmediato una investigación exhaustiva e imparcial de la detención arbitraria de defensores de los derechos humanos y a retirar todos los cargos contra ellos; que pidan a las autoridades que cesen el acoso del Centro de Derechos Humanos «Viasna», Charter'97 y Belsat TV; que insten a las autoridades a garantizar en toda circunstancia que todos los defensores de los derechos humanos en Bielorrusia son capaces de llevar a cabo sus actividades legítimas en materia de derechos humanos sin miedo de represalias y libres de toda restricción, incluido el acoso judicial;***

Or. en

#### **Enmienda 307**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra k**

###### *Propuesta de Resolución*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

###### *Enmienda*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de ***todos los presos políticos, incluidos miembros de la oposición democrática***, defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas, ***blogueros*** y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

Or. en

#### **Enmienda 308**

**Nicolae Ștefănuță**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra k**

*Propuesta de Resolución*

k) que **insistan en** la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

*Enmienda*

k) que **exijan** la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas, **políticos de la oposición** y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

Or. en

**Enmienda 309**

**Fabio Massimo Castaldo**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra k**

*Propuesta de Resolución*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

*Enmienda*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de **protestantes pacíficos**, defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

Or. en

**Enmienda 310**

**Bernhard Zimniok**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra k**

*Propuesta de Resolución*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

*Enmienda*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas **ilegalmente** como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

Or. en

**Enmienda 311**

**David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra k**

*Propuesta de Resolución*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

*Enmienda*

k) que insistan en la liberación inmediata e incondicional de defensores de los derechos humanos, activistas, periodistas, **blogueros** y otras personas condenadas como represalia por ejercer sus derechos civiles y políticos;

Or. en

**Enmienda 312**  
**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra k bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***k bis) que pidan a las autoridades que investiguen de manera tempestiva, exhaustiva, imparcial, eficaz y transparente todas las denuncias de uso excesivo de la fuerza por agentes policiales, de malos tratos de detenidos y de supuestas amenazas, asaltos y prácticas abusivas contra cualquier individuo, incluidos abusos de género, y que proporcionen a todas las víctimas de violaciones y abusos de derechos humanos acceso a la justicia y el derecho efectivo a interponer recurso;***

Or. en

**Enmienda 313**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra k bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***k bis) que aborden el problema de los***

*castigos desproporcionados dentro del sistema jurídico de Bielorrusia, en particular el artículo 328 del código penal, en virtud del cual los menores están siendo castigados por delitos no violentos relacionados con drogas con penas desproporcionadamente largas de prisión y detenidos en condiciones inadecuadas propensas a la tortura y a la violencia física; que acojan favorablemente una reciente reducción del umbral de sentencia de dos años y que pidan la mejora de las condiciones de detención y de trabajo de los prisioneros condenados en virtud del artículo 328, incluidos el levantamiento del régimen estricto, que habitualmente se aplica a los delincuentes más graves y que incluye, por ejemplo, la denegación de las visitas, los paquetes de comida y la posibilidad de libertad condicional, la definición clara de una lista de conductas indebidas por las que pueda penalizarse a los jóvenes en el momento de la detención, la prohibición de su colocación en celdas de aislamiento como medida punitiva, la garantía de la provisión plena de los jóvenes durante su pena de prisión, incluida la organización de atención sanitaria y educación, condiciones laborales seguras y trabajo previa conclusión de un contrato laboral oficial con la deducción de todos los impuestos para el fondo de pensiones;*

Or. en

**Enmienda 314**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra k bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*k bis) que exijan la liberación inmediata de todas las personas detenidas arbitrariamente tras participar en las protestas de la revolución democrática después de las elecciones presidenciales falsificadas del 9 de agosto; que exijan a las autoridades que proporcionen toda la información sobre personas que desaparecieron en relación con su participación en las protestas después del 9 de agosto;*

Or. en

**Enmienda 315**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra k ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*k ter) que aborden la cuestión de la tortura y otros tratos o castigos crueles, inhumanos o degradantes de las personas detenidas en Bielorrusia y que insistan en unas condiciones penitenciarias conformes con la dignidad humana, incluido el acceso a una atención sanitaria de calidad;*

Or. en

**Enmienda 316**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra k ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*k ter) que exijan la retirada de todas las*

*medidas legales emprendidas por las autoridades contra miembros del Consejo de Coordinación del Pueblo Bielorruso y la liberación de todos aquellos que estén detenidos o encarcelados;*

Or. en

### Enmienda 317

Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra k quater (nueva)

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*k quater) que lamenten el control del régimen bielorruso sobre el acceso y el intercambio de información, en particular bloqueando el acceso a internet e interrumpiendo la impresión de periódicos, y que exijan una restauración inmediata y completa de los servicios de internet y de los medios de comunicación en Bielorrusia;*

Or. en

### Enmienda 318

Nicolae Ștefănuță

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra l

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;

l) que apoyen a **las organizaciones de la sociedad civil y a** los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros **que expresen preocupación por la difusión de noticias falsas y desinformación en Bielorrusia durante la pandemia de la COVID-19 y que animen tanto a las autoridades bielorrusas como a la Unión a que desarrollen programas específicos para luchar contra la**



*desinformación y la propaganda;*

Or. en

### **Enmienda 319**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra l**

###### *Propuesta de Resolución*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;

###### *Enmienda*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados, **y creen un entorno de trabajo seguro para ellos, dado que constituyen una importante fuente de información tanto para Bielorrusia como sobre Bielorrusia y proporcionan un canal muy necesario para visiones alternativas;**

Or. en

### **Enmienda 320**

**Arba Kokalari**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra l**

###### *Propuesta de Resolución*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;

###### *Enmienda*

l) **que sigan la situación de la libertad de los medios de comunicación en Bielorrusia** y que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados, **para hacer posible la diversidad de opiniones en la esfera pública;**

Or. en

### **Enmienda 321**

**Radosław Sikorski, Sandra Kalniete, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra l**

*Propuesta de Resolución*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;

*Enmienda*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados, ***así como a los medios de comunicación establecidos en Polonia, como Belsat TV, Radio Europea para Bielorrusia y Radio Racja;***

Or. en

**Enmienda 322**  
**Bernhard Zimniok**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra l**

*Propuesta de Resolución*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, ***incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;***

*Enmienda*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas;

Or. en

**Enmienda 323**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra l**

*Propuesta de Resolución*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, ***incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;***

*Enmienda*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas;

Or. en

### Enmienda 324

Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra l

###### *Propuesta de Resolución*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes y a los periodistas, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;

###### *Enmienda*

l) que apoyen a los medios de comunicación independientes, a los periodistas **y a los blogueros**, incluidos aquellos que trabajan por cuenta propia con medios extranjeros no registrados;

Or. en

### Enmienda 325

Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan

#### Propuesta de Resolución

##### Apartado 1 – letra l bis (nueva)

###### *Propuesta de Resolución*

###### *Enmienda*

***l bis) que propongan establecer de inmediato una misión de mediación imparcial e internacional para Bielorrusia con el objetivo de ayudar a resolver la crisis política y de regular la situación de conflicto en el país; acoge favorablemente, a este respecto, las iniciativas de Sviatlana Tsikhanouskaya para establecer un consejo nacional para dirigir las negociaciones a fin de impulsar la transición pacífica de Bielorrusia a la democracia, incluidas elecciones libres y justas, y que adviertan contra cualquier intento de criminalizar el órgano y perseguir a sus miembros;***

Or. en

### Enmienda 326

Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White,

Vladimír Bilčík, David McAllister

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra I bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*I bis) que garanticen que las nuevas sanciones selectivas se aplican a grupos, individuos y entidades responsables de violaciones de derechos humanos en Bielorrusia, así como contra aquellos individuos, entidades y empresas a través de los que se financian y hacen posibles estas acciones; que impongan, al mismo tiempo, una prohibición de visados a representantes del régimen, individuos sancionados y sus familiares;*

Or. en

**Enmienda 327**

**Viola Von Cramon-Taubadel**

en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra I bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*I bis) que consideren la reintroducción de más medidas restrictivas contra individuos implicados en la violación del Derecho internacional en materia de derechos humanos, así como en la represión de la sociedad civil y la oposición democrática, dada la actual represión de defensores de los derechos humanos, figuras opositoras, activistas de la sociedad civil, observadores electorales y trabajadores de medios de comunicación independientes;*

Or. en

**Enmienda 328**

**Arba Kokalari**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra I bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***I bis) que apoyen la decisión del Consejo de imponer sanciones individuales en relación con acontecimientos recientes y que pidan a los Estados miembros que impongan rápidamente estas sanciones y amplíen la lista de sanciones individuales contra funcionarios bielorrusos responsables de violaciones de derechos humanos, con la adición de Lukashenko a la lista;***

Or. en

**Enmienda 329**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra I bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***I bis) que garanticen eficazmente que los acuerdos internacionales de la Unión cumplen los derechos humanos, ya que no se realiza ninguna supervisión de su aplicación y solo se aplica de acuerdo con dobles raseros e intereses económicos;***

Or. en

**Enmienda 330**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra I bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***I bis) que planteen la cuestión de la discriminación de los hablantes de lengua bielorrusa en Bielorrusia y que apoyen iniciativas destinadas a promover un uso más amplio de la lengua bielorrusa en la***

*vida pública y cultural y en los medios de comunicación;*

Or. en

**Enmienda 331**

**Sandra Kalniete, Michael Gahler, Željana Zovko, Andrius Kubilius, Andrzej Halicki, Miriam Lexmann, Paulo Rangel, Isabel Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Antonio López-Istúriz White, Tomasz Frankowski, Janina Ochojska, Radosław Sikorski, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra I bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*I bis) que exijan que se vigile y contrarreste cualquier difusión de desinformación relacionada con la Unión y sus Estados miembros en Bielorrusia, así como cualquier amenaza híbrida de terceros;*

Or. en

**Enmienda 332**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra I ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*I ter) que exijan que Bielorrusia establezca una institución nacional independiente de derechos humanos, cree un nuevo Plan de Acción para los Derechos Humanos y adopte una legislación contra la discriminación exhaustiva que contrarreste la continua discriminación y estigmatización de las personas que viven con discapacidad, las personas con VIH, las minorías, las personas LGBTQI y las familias de los detenidos;*

Or. en

**Enmienda 333**  
**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra I ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*I ter) que rechacen la imposición de sanciones por parte de la Unión a terceros países con el objetivo de proteger sus intereses geopolíticos y económicos independientemente de la situación humanitaria o los daños a la población;*

Or. en

**Enmienda 334**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra I quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*I quater) que integren la igualdad de género en las relaciones de la Unión con Bielorrusia y que insten al Gobierno y a las autoridades a combatir eficazmente la persistencia de estereotipos y la discriminación contra las mujeres, en particular en la esfera laboral, reduciendo la brecha salarial de género, promoviendo la participación política de las mujeres y concediendo acceso a las mujeres a todos los sectores del empleo, entre otras cosas;*

Or. en

**Enmienda 335**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra I quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

***l quinquies) que pidan a Bielorrusia que revoque toda la legislación que permita el trabajo forzoso, que se sigue aplicando de forma sistemática y afecta desproporcionadamente a las personas vulnerables;***

Or. en

**Enmienda 336**

**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m**

*Propuesta de Resolución*

m) que recuerden a Bielorrusia que la Unión es su segundo socio comercial más importante ***y que la intensificación de las relaciones económicas puede traer consigo el tan necesario equilibrio para el comercio exterior de Bielorrusia;***

*Enmienda*

m) que recuerden a Bielorrusia que la Unión es su segundo socio comercial más importante;

Or. en

**Enmienda 337**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m**

*Propuesta de Resolución*

m) que recuerden a Bielorrusia que la Unión es su segundo socio comercial más importante y que la intensificación de las relaciones económicas puede traer consigo el tan necesario equilibrio para el comercio exterior de Bielorrusia;

*Enmienda*

m) que recuerden a Bielorrusia que la Unión es su segundo socio comercial más importante y que la intensificación de las relaciones económicas puede traer consigo el tan necesario equilibrio para el comercio exterior de Bielorrusia, ***que sigue siendo muy dependiente de Rusia y la Unión Económica Euroasiática;***

Or. en



**Enmienda 338**  
**Emmanuel Maurel**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra m**

*Propuesta de Resolución*

m) que recuerden a Bielorrusia que la Unión es su segundo socio comercial más importante y que la intensificación de las relaciones económicas puede traer consigo el *tan necesario* equilibrio para el comercio exterior de Bielorrusia;

*Enmienda*

m) que recuerden a Bielorrusia que la Unión es su segundo socio comercial más importante y que la intensificación de las relaciones económicas puede traer consigo el equilibrio para el comercio exterior de Bielorrusia;

Or. fr

**Enmienda 339**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra m bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m bis) que expresen preocupación por que Rusia utilice las negociaciones para un suministro continuo de petróleo y gas a Bielorrusia como método de presión política, en particular en asuntos que socaven la soberanía de Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 340**  
**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra m bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m bis) que recuerden a las autoridades bielorrusas que la Unión reaccionó rápido y respondió a las necesidades urgentes del país durante la pandemia de la COVID-19, movilizando más de 60 millones EUR para ayudar a hacer frente a necesidades*

*inmediatas, como el apoyo al sector sanitario y las comunidades vulnerables, así como a necesidades a corto plazo para respaldar la recuperación social y económica;*

Or. en

#### **Enmienda 341**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra m ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m ter) que observen que la economía bielorrusa se está estancando, que más de un quinto de la población bielorrusa vive en una absoluta pobreza, con una tendencia al alza de las cifras debido a la crisis causada por la COVID-19, que el salario mínimo en Bielorrusia es 375 rublos bielorrusos, es decir, 137 EUR, al mes y que el país se enfrenta a una crisis demográfica con la disminución de la población en edad activa y la emigración masiva de mano de obra desde Bielorrusia;*

Or. en

#### **Enmienda 342**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra m quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m quater) que observen los efectos dañinos para la economía bielorrusa causados por el rechazo del régimen bielorruso a entablar un diálogo con el pueblo bielorruso, en particular las actuales huelgas de trabajadores de empresas de propiedad estatal, de profesores y de trabajadores sociales y*

*culturales a escala nacional, así como los efectos dañinos para el sector de las TI, que es posible que no recupere su nivel anterior;*

Or. en

#### **Enmienda 343**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Malik Azmani**

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m quinquies) que consideren sanciones sectoriales a Bielorrusia, por ejemplo a su sector de la energía, en caso de que el régimen de Lukashenko no ponga fin a la represión del pueblo bielorruso;*

Or. en

#### **Enmienda 344**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m sexies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m bis) que lamenten la falta de voluntad de las autoridades bielorrusas para seguir las recomendaciones de las instituciones financieras internacionales, como el Banco Mundial y el FMI, y aplicar reformas que reduzcan el gran número de empresas de propiedad estatal, reformen el sector empresarial, fomenten el emprendimiento, apoyen a las pymes, reduzcan la deuda pública, externalicen los costes de la vida a la población y mejoren las condiciones del mercado laboral;*

Or. en

**Enmienda 345**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m septies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m septies) que condenen la prevalencia del trabajo forzoso, que afecta desproporcionadamente a las categorías vulnerables de población, incluidos los empleados de empresas y administraciones de propiedad estatal, los estudiantes, las personas retenidas en los llamados centros de tratamiento laboral, los reclusos y los reclutas del ejército; que insistan en que no debe forzarse al pueblo bielorruso a participar en el día anual del trabajo comunitario;*

Or. en

**Enmienda 346**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m octies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m octies) que manifieste preocupación por las regulaciones estatales perjudiciales para el sector privado, en particular en particular el requisito de pagar un salario mínimo no inferior al salario medio de las diez empresas de propiedad estatal de mayor éxito;*

Or. en

**Enmienda 347**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m nonies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m nonies) que animen a mejorar el entorno laboral para los grupos vulnerables, en especial para las mujeres, dado que el 90 % de las mujeres se enfrentan a discriminación en la esfera laboral y existen 181 profesiones consideradas inadecuadas para mujeres en Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 348**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra m decies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*m decies) que aborden los problemas a que se enfrentan los sindicatos independientes, incluida la denegación del registro, la persecución por motivos políticos de sus dirigentes y la adhesión forzosa de los empleados de nueva contratación a los sindicatos controlados por el Estado;*

Or. en

**Enmienda 349**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra n**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

n) que acojan favorablemente y fomenten la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión;

n) que acojan favorablemente y fomenten la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión,

*así como que promuevan la mejora de la conectividad del sector energético de Bielorrusia al tiempo que garantizan su sostenibilidad medioambiental;*

Or. en

#### **Enmienda 350**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra n**

###### *Propuesta de Resolución*

n) que acojan favorablemente y fomenten la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión;

###### *Enmienda*

n) que acojan favorablemente y fomenten la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión **y mediante el desarrollo de fuentes de energía alternativas;**

Or. en

#### **Enmienda 351**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra n**

###### *Propuesta de Resolución*

n) que acojan favorablemente y fomenten la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión;

###### *Enmienda*

n) que acojan favorablemente y fomenten la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión **y mediante el desarrollo de fuentes de energía alternativas;**

Or. en

#### **Enmienda 352**

**Manu Pineda**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra n**

*Propuesta de Resolución*

n) que **acojan favorablemente y fomenten** la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión;

*Enmienda*

n) que **observen** la diversificación energética de Bielorrusia, reduciendo su dependencia de Rusia a través de las importaciones de petróleo y gas de suministradores nuevos, incluso a través del territorio de la Unión;

Or. en

**Enmienda 353**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Vladimír Bilčík**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra n bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

***n bis) que refuercen la cooperación con las autoridades internacionales en el ámbito de la seguridad nuclear e insistan en el acceso y la supervisión de la central nuclear de Astravets;***

Or. en

**Enmienda 354**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra n bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

***n bis) que expresen preocupación por las crecientes inversiones en infraestructura estratégica de China y adviertan sobre los efectos de dependencia que pueden acarrear para Bielorrusia;***

Or. en

## Enmienda 355

Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra o

##### *Propuesta de Resolución*

o) que hagan hincapié en la importancia que concede la Unión a la lucha contra el cambio climático, en particular mediante la aplicación del Pacto Verde Europeo, y que animen a Bielorrusia a intensificar su cooperación con la Unión en materia de medio ambiente;

##### *Enmienda*

o) que hagan hincapié en la importancia que concede la Unión a la lucha contra el cambio climático, en particular mediante la aplicación del Pacto Verde Europeo, y que animen a Bielorrusia a intensificar su cooperación con la Unión en materia de medio ambiente ***con vistas a una transformación ecológica, la eficiencia energética, la sostenibilidad y la neutralidad climática y a aprovechar las oportunidades que ofrece la Asociación Europea Oriental para la Eficiencia Energética y el Medio Ambiente, al tiempo que insisten en que debe ponerse fin al acoso a activistas medioambientales;***

Or. en

## Enmienda 356

Viola Von Cramon-Taubadel  
en nombre del Grupo Verts/ALE

### Propuesta de Resolución

#### Apartado 1 – letra o

##### *Propuesta de Resolución*

o) que hagan hincapié en la importancia que concede la Unión a la lucha contra el cambio climático, en particular mediante la aplicación del Pacto Verde Europeo, y que animen a Bielorrusia a intensificar su cooperación con la Unión en materia de medio ambiente;

##### *Enmienda*

o) que hagan hincapié en la importancia que concede la Unión a la lucha contra el cambio climático, en particular mediante la aplicación del Pacto Verde Europeo ***y del Acuerdo de París de 2015***, y que animen a Bielorrusia a intensificar su cooperación con la Unión en materia de medio ambiente, ***aumentar los esfuerzos para luchar contra el cambio climático y aplicar la integración de la lucha contra el cambio climático en todos los ámbitos de la elaboración de políticas;***



Or. en

**Enmienda 357**  
**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra o bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o bis) que sigan apoyando el proceso de adhesión de Bielorrusia a la Organización Mundial del Comercio, ya que esto contribuirá a la creación de un entorno empresarial más estable en el país;*

Or. en

**Enmienda 358**  
**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Vladimír Bilčík, David McAllister**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra o bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o bis) que fijen condiciones claras para garantizar que el apoyo financiero de la Unión a Bielorrusia no terminará en manos de los representantes del régimen o servirá para legitimar sus acciones, a menos que el régimen ponga fin a toda represión, abra un diálogo con los ciudadanos y permita nuevas elecciones libres y justas; que recuerden, al mismo tiempo, que existe una necesidad de utilizar todos los mecanismos disponibles para apoyar a la sociedad civil bielorrusa;*

Or. en

**Enmienda 359**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra o bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o bis) que acojan favorablemente el progreso en la aplicación de la asociación de movilidad y los acuerdos de readmisión y de facilitación de la expedición de visados como parte de un entorno de movilidad seguro y bien gestionado entre la Unión y Bielorrusia;*

Or. en

### **Enmienda 360**

**Urmas Paet**

### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra o bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o bis) que destaquen iniciativas en el marco de la Asociación para el medio ambiente en el marco de la dimensión septentrional (NDEP, por sus siglas en inglés) concertadas para hacer frente a los problemas medioambientales más acuciantes en la zona;*

Or. en

### **Enmienda 361**

**Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra o bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o bis) que ofrezcan la alternativa de una cooperación reforzada y mucho más estrecha con Bielorrusia en caso de que los cambios democráticos, incluidas unas nuevas elecciones, se hagan realidad;*

Or. en

**Enmienda 362**

**Anna Fotyga, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra o ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o ter) que colaboren con la Comisión a fin de elaborar un programa exhaustivo para Bielorrusia tras la celebración de las nuevas elecciones presidenciales, que le permita avanzar hacia una economía de libre mercado y un Estado democrático abierto;*

Or. en

**Enmienda 363**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra o ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o ter) que sigan apoyando la adhesión de Bielorrusia a la OMC a fin de promover la modernización y la diversificación de su economía y de facilitar el comercio basado en normas con la Unión;*

Or. en

**Enmienda 364**

**Nicolae Ștefănuță**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra o ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o ter) que acojan favorablemente los acuerdos de facilitación de la expedición*

*de visados y de readmisión que entraron en vigor el 1 de julio, ya que representan un importante paso para reforzar el compromiso de la Unión con el pueblo y la sociedad civil bielorrusos y para allanar el camino para una movilidad mejorada para los ciudadanos, contribuyendo a vínculos más estrechos entre la Unión y Bielorrusia y, al mismo tiempo, a hacer frente a la migración irregular;*

Or. en

### **Enmienda 365**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra o quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o quater) que expresen preocupación sobre la corrupción sistémica a gran escala prevaleciente en las instituciones públicas y las empresas de propiedad estatal bielorrusas, que promuevan y apoyen investigaciones y campañas informativas contra la corrupción, que expresen preocupación por el acoso y la persecución de periodistas que denuncian casos de corrupción y que insistan en un entorno seguro para los periodistas de investigación y los denunciantes;*

Or. en

### **Enmienda 366**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

#### **Apartado 1 – letra o quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*o quinquies) que insistan en que se lleve a cabo una investigación exhaustiva de los flujos financieros de la familia de*

*Aliaksandr Lukashenko y sus asociados, incluidas las actividades de empresas estatales de Bielorrusia en zonas offshore, así como de tramas de corrupción de empresas bielorrusas;*

Or. en

### **Enmienda 367**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra p**

###### *Propuesta de Resolución*

p) que declaren que la Unión está interesada en contactos personales lo más amplios posibles como la mejor manera de acercar a la Unión y a Bielorrusia; que promuevan programas de intercambio con un historial acreditado, como el programa MOST;

###### *Enmienda*

p) que declaren que la Unión está interesada en contactos personales lo más amplios posibles como la mejor manera de acercar a la Unión y a Bielorrusia; que promuevan programas de intercambio con un historial acreditado, como el programa MOST, *y que reiteren que el acuerdo de facilitación de la expedición de visados es una expresión tangible de esta política;*

Or. en

### **Enmienda 368**

**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

#### **Propuesta de Resolución**

##### **Apartado 1 – letra p**

###### *Propuesta de Resolución*

p) que declaren que la Unión está interesada en contactos personales lo más amplios posibles como la mejor manera de acercar a la Unión y a Bielorrusia; que promuevan programas de intercambio con un historial acreditado, como el programa MOST;

###### *Enmienda*

p) que declaren que la Unión está interesada en contactos personales lo más amplios posibles como la mejor manera de acercar a la Unión y a Bielorrusia, *así como de promover la comprensión mutua y el intercambio de mejores prácticas;* que promuevan programas de intercambio con un historial acreditado, como el programa MOST;

Or. en

**Enmienda 369**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra p bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*p bis) que reconozcan que muchas voces de la revolución democrática en curso en Bielorrusia son de graduados de universidades de los Estados miembros de la Unión, participantes en diferentes programas respaldados por la Unión destinados a aumentar sus cualificaciones profesionales y a permitirles actividades profesionales;*

Or. en

**Enmienda 370**

**Urmas Paet**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra p bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*p bis) que aumenten el apoyo político, financiero, tecnológico e informativo de la Unión a la sociedad civil de Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 371**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra p ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*p ter) que apoyen a los jóvenes bielorrusos que, debido a su participación en protestas a escala nacional, se verán privados de educación en Bielorrusia y les proporcionen becas para estudiar en*

*instituciones educativas de Estados miembros de la Unión;*

Or. en

**Enmienda 372**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra p quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*p quater) que ofrezcan becas para académicos que perdieron su puesto de docente o de investigador a causa de su participación en las protestas;*

Or. en

**Enmienda 373**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra p quinquies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*p quinquies) que apoyen programas educativos para la reorientación profesional de funcionarios bielorrusos que fueron despedidos o que abandonaron voluntariamente la administración pública;*

Or. en

**Enmienda 374**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra p sexies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*p sexies) que apoyen la digitalización de la educación debido al brote de COVID-19 en Bielorrusia;*

**Enmienda 375**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra p septies (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*p septies) que apoyen la cooperación en la esfera de la cultura a través de programas como Europa Creativa y, en particular, de proyectos destinados a fomentar la creatividad, implicando a organizaciones de la sociedad civil e iniciativas a nivel local; que promuevan y movilicen la solidaridad europea con la sociedad bielorrusa a través de expresiones culturales;*

Or. en

**Enmienda 376**

**Traian Băsescu**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra q**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

q) que intensifiquen los esfuerzos por garantizar que los jóvenes de Bielorrusia puedan beneficiarse de una educación de mejor calidad mediante el progreso en la aplicación del Proceso de Bolonia y el aumento de las oportunidades de estudiar en la Unión a través del programa Erasmus +;

q) que intensifiquen los esfuerzos por garantizar, ***entre otros aumentando la ayuda financiera***, que los jóvenes de Bielorrusia puedan beneficiarse de una educación de mejor calidad mediante el progreso en la aplicación del Proceso de Bolonia y el aumento de las oportunidades de estudiar en la Unión a través del programa Erasmus +, ***que puede contribuir a cambiar la mentalidad en Bielorrusia, en términos reales y a largo plazo, y a transmitir de forma natural los valores europeos a la región;***

Or. ro



**Enmienda 377**  
**Włodzimierz Cimoszewicz, Łukasz Kohut**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra q**

*Propuesta de Resolución*

q) que intensifiquen los esfuerzos por garantizar que los jóvenes de Bielorrusia puedan beneficiarse de una educación de mejor calidad mediante el progreso en la aplicación del Proceso de Bolonia y *el aumento de las oportunidades de estudiar en la Unión a través* del programa Erasmus +;

*Enmienda*

q) que intensifiquen los esfuerzos por garantizar que los jóvenes de Bielorrusia puedan beneficiarse de una educación de mejor calidad mediante el progreso en la aplicación del Proceso de Bolonia y *que garanticen que el intercambio académico en el marco* del programa Erasmus +, *en que participa Bielorrusia, contribuye a la democratización del país;*

Or. en

**Enmienda 378**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra q**

*Propuesta de Resolución*

q) que intensifiquen los esfuerzos por garantizar que los jóvenes de Bielorrusia puedan beneficiarse de una educación de mejor calidad mediante el progreso en la aplicación del Proceso de Bolonia y el aumento de las oportunidades de estudiar en la Unión a través del programa Erasmus +;

*Enmienda*

q) que intensifiquen los esfuerzos por garantizar que los jóvenes de Bielorrusia puedan beneficiarse de una educación de mejor calidad mediante el progreso en la aplicación del Proceso de Bolonia y el aumento de *la movilidad académica y* las oportunidades de estudiar en la Unión a través del programa Erasmus +;

Or. en

**Enmienda 379**  
**Viola Von Cramon-Taubadel**  
en nombre del Grupo Verts/ALE

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra q bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*q bis) que reconozcan y hagan uso del hecho de que la creciente movilidad entre la Unión y Bielorrusia aumenta la exposición de los ciudadanos a los valores europeos y el apoyo a la transformación democrática;*

Or. en

**Enmienda 380**  
**Juozas Olekas**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra q bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*q bis) que mantengan el apoyo financiero de la Unión a la Universidad Europea de Humanidades, una universidad bielorrusa en el exilio en Vilna;*

Or. en

**Enmienda 381**  
**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución**  
**Apartado 1 – letra r bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*r bis) que apoyen la cooperación transfronteriza y la circulación entre Bielorrusia y los Estados miembros de la Unión vecinos, en particular que animen a las autoridades bielorrusas a aplicar el régimen de tráfico fronterizo menor con Lituania, que beneficiaría a quienes vivan dentro de un radio de 50 kilómetros a ambos lados de la frontera;*

Or. en

### **Enmienda 382**

**Anna Fotyga**

en nombre del Grupo ECR

**Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra r bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*r bis) que proporcionen un apoyo activo y directo a las organizaciones no gubernamentales y las comunidades bielorrusas, que concedan toda la ayuda necesaria a los ciudadanos y los defensores de los derechos humanos bielorrusos y que limiten cualquier apoyo financiero o de otro tipo a las instituciones estatales de Bielorrusia;*

Or. en

### **Enmienda 383**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Vladimír Bilčík**

### **Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra r bis (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*r bis) que estudien la posibilidad de viaje sin visados para ciudadanos bielorrusos a fin de que el contacto entre personas no sea rehén de los principios antidemocráticos de las autoridades bielorrusas;*

Or. en

### **Enmienda 384**

**Anna Fotyga**

en nombre del Grupo ECR

**Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński,**

**Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución  
Apartado 1 – letra r ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*r ter) que refuercen los programas de apoyo para la sociedad civil, las ONG y los periodistas, el programa de becas europeo para bielorrusos y los préstamos para programas de reforma específicos, que liberen las Prioridades de la Asociación y la plena cooperación dentro de la Asociación Oriental;*

Or. en

**Enmienda 385**

**Petras Auštrevičius, Javier Nart, Nathalie Loiseau, Malik Azmani, Hilde Vautmans**

**Propuesta de Resolución  
Apartado 1 – letra r ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*r ter) que reconozcan el papel de la diáspora bielorrusa en el despertar democrático en Bielorrusia y que impliquen a sus integrantes en los Estados miembros de la Unión en cuanto agentes importantes de un diálogo nacional en Bielorrusia;*

Or. en

**Enmienda 386**

**Miriam Lexmann, Lukas Mandl, Michael Gahler, Antonio López-Istúriz White, Vladimír Bilčík, David McAllister**

**Propuesta de Resolución  
Apartado 1 – letra r ter (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*r ter) que refuercen los programas de apoyo a la democracia y la comunicación estratégica, así como la proximidad con*

*las comunidades locales más allá de los grupos proeuropeos tradicionales;*

Or. en

**Enmienda 387**

**Anna Fotyga**

en nombre del Grupo ECR

**Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra r quater (nueva)**

*Propuesta de Resolución*

*Enmienda*

*r quater) que elogien las actuaciones de los periodistas y los empleados de medios de comunicación públicos, quienes pese a la opresión y las amenazas contra ellos se mantuvieron fieles a la ética periodística, siguieron apoyando la oposición democrática y fueron despedidos en consecuencia; que reconozcan la labor de los medios de comunicación independientes, incluidos Charter 97, Bielsat, Radio Svoboda y otros; que utilicen la Dotación Europea para la Democracia y otros instrumentos para apoyar a estos medios de comunicación y periodistas sujetos a represión por el régimen;*

Or. en

**Enmienda 388**

**Anna Fotyga**

en nombre del Grupo ECR

**Jacek Saryusz-Wolski, Elżbieta Kruk, Kosma Złotowski, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Witold Jan Waszczykowski, Zdzisław Krasnodębski, Andżelika Anna Możdżanowska, Elżbieta Rafalska, Joanna Kopcińska, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Szydło, Adam Bielan**

**Propuesta de Resolución**

**Apartado 1 – letra r quinquies (nueva)**

*r quinquies) que insten a la Federación de Rusia a no emprender ninguna acción que amenazaría la soberanía y la integridad territorial de Bielorrusia y que observen la preciada solidaridad expresada por la sociedad civil prodemocrática rusa con los activistas bielorrusos; que adviertan contra cualquier intento de militarizar la situación y de provocar tensiones con los países vecinos;*

Or. en